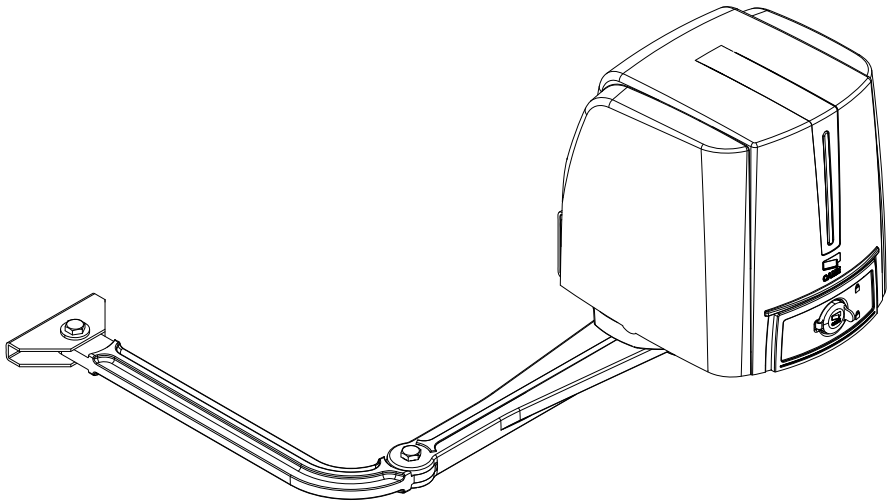
CAME

119DW02IT

AUTOMAZIONE
PER CANCELLI A BATTENTE



Manuale d'installazione

FA40230-FA40230CB

Italiano IT

ITALIANO

Indice

Avvertenze generali per la sicurezza 3
Legenda 4
Descrizione 4
Packing list 4
Destinazione d'uso 4
Limiti d'impiego 4
Dati tecnici 4
Dimensioni 5
Componenti principali 5
Fattibilità dell'impianto 6
Verifiche preliminari 6
Attrezzi e materiali 6
Tipi di cavi e spessori minimi 6
Impianto tipo 7
Esempi di applicazione 7
Installazione 8
Predisposizione dei tubi corrugati e fissaggio delle staffe 8
Installazione del motoriduttore e dei bracci di trasmissione 10
Montaggio dei fermi meccanici di finecorsa (in caso non siano previste battute d'arresto meccaniche) 11
Regolazione dei finecorsa 13
Sblocco e blocco manuale del motoriduttore 15
Elettronica di controllo e comando 16
Descrizione 16
Componenti principali 16
LED di segnalazione 17
Collegamenti elettrici 18
Alimentazioni 18
Dispositivi di segnalazione 18
Dispositivi di comando 19
Motoriduttore con encoder 20
Fotocellule 21
Bordi sensibili 21
Collegamento elettronico per il funzionamento del test di sicurezza delle fotocellule 22
Settaggi e regolazioni 22
Programmazione 23
Memorizzazione dei dati 23
Descrizione dei comandi di programmazione 23
Mappatura del menu 24
Menu test motori e taratura 25
Menu funzioni 26
Menu utenti 31
Menu info 31
Inserimento utente con comando associato 32
Cancellazione di un singolo utente 32
Test motore 33
Taratura corsa 34
Messaggi di errore 35
Indicazioni di sicurezza 35
Manutenzione 35
Manutenzione periodica 35
Manutenzione straordinaria 36
Dismissione e smaltimento 36
Dichiarazione CE 37

 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

ATTENZIONE!
importanti istruzioni per la sicurezza delle persone:
LEGGETE ATTENTAMENTE!

Premessa

• Il prodotto dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro uso è da considerarsi quindi pericoloso. CAME Cancelli Automatici S.p.A non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli • Conservate queste avvertenze assieme ai manuali di installazione e d'uso dei componenti l'impianto di automazione.

Prima dell'installazione

(verifica dell'esistente: nel caso di valutazione negativa, non procedete prima di aver ottemperato agli obblighi di messa in sicurezza)

• Controllate che la parte da automatizzare sia in buono stato meccanico, che sia bilanciata e in asse, e che si apra e si chiuda correttamente. Verificate inoltre che siano presenti adeguati fermi meccanici di arresto • Se l'automazione deve essere installata a un'altezza inferiore ai 2,5 m dal pavimento o da altro livello di accesso, verificate la necessità di eventuali protezioni e/o avvertimenti • Qualora vi siano aperture pedonali ricavate nelle ante da automatizzare, ci deve essere un sistema di blocco della loro apertura durante il movimento • Assicuratevi che l'apertura dell'anta automatizzata non causi situazioni di intrappolamento con le parti fisse circostanti • Non montate l'automazione rovesciata o su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungete adeguati rinforzi ai punti di fissaggio • Non installate su ante poste in salita o discesa (non in piano) • Controllate che eventuali dispositivi di irrigazione non possano bagnare il motoriduttore dal basso verso l'alto.

Installazione

• Segnalate e delimitate adeguatamente tutto il cantiere per evitare incauti accessi all'area di lavoro ai non addetti, specialmente minori e bambini • Fate attenzione nel maneggiare automazioni con peso superiore ai 20 kg (vedi manuale d'installazione). Nel caso, premunitevi di strumenti per la movimentazione in sicurezza • Tutti i comandi di apertura (pulsanti, selettori a chiave, lettori magnetici etc.) devono essere installati ad almeno 1,85 m dal perimetro dell'area di manovra del cancello, oppure dove non possano essere raggiunti dall'esterno attraverso il cancello. Inoltre i comandi diretti (a pulsante, a sfioramento etc) devono essere installati a un'altezza minima di 1,5 m e non devono essere accessibili al pubblico • Tutti i comandi in modalità "azione mantenuta", devono essere posti in luoghi dai quali siano completamente visibili le ante in movimento e le relative aree di transito o manovra • Applicate, ove mancasse, una etichetta permanente che indichi la posizione del dispositivo di sblocco • Prima della consegna all'utente, verificate la conformità dell'impianto alla norma EN 12453 (prove d'impatto), assicuratevi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza e protezione e lo sblocco manuale funzionino correttamente • Applicate ove necessario e in posizione chiaramente visibile i Simboli di Avvertimento (es. targa cancello).

Istruzioni e raccomandazioni particolari per gli utenti

• Tenete libere da ingombri e pulite le aree di manovra del cancello. Mantenete sgombro dalla vegetazione il raggio d'azione delle fotocellule • Non permettete ai bambini di giocare con i dispositivi di comando fissi, oppure nell'area di manovra del cancello. Tenete fuori dalla loro portata i dispositivi di comando a distanza (trasmettitori) • Controllate frequentemente l'impianto, allo scopo di verifi care eventuali anomalie e segni di usura o danni alle strutture mobili, ai componenti dell'automazione, a tutti i punti e dispositivi di fissaggio, ai cavi e alle connessioni accessibili. Mantenete lubrificati e puliti i punti di snodo (cerniere) e di attrito (guide di scorrimento) • Eseguite controlli funzionali a fotocellule e bordi sensibili ogni sei mesi. Assicurate una costante pulizia dei vetrini delle fotocellule (utilizzate un panno leggermente inumidito con acqua; non utilizzate solventi o altri prodotti chimici) • Nel caso si rendano necessarie riparazioni o modifi che alle regolazioni dell'impianto, sbloccate l'automazione e non utilizzatela fino al ripristino delle condizioni di sicurezza • Togliete l'alimentazione elettrica prima di sbloccare l'automazione per aperture manuali. Consultate le istruzioni • È fatto DIVIETO all'utente di eseguire OPERAZIONI NON ESPRESSAMENTE A LUI RICHIESTE E INDICATE nei manuali. Per le riparazioni, le modifiche alle regolazioni e per le manutenzioni straordinarie, RIVOLGETEVI ALL'ASSISTENZA TECNICA • Annotate l'esecuzione delle verifi che sul registro delle manutenzioni periodiche.

Istruzioni e raccomandazioni particolari per tutti

• Evitate di operare in prossimità delle cerniere o degli organi meccanici in movimento • Non entrate nel raggio di azione dell'automazione mentre è in movimento • Non opponetevi al moto dell'automazione poiché può causare situazioni di pericolo • Fate sempre e comunque particolare attenzione ai punti pericolosi che dovranno essere segnalati da appositi pittogrammi e/o strisce giallo-nere • Durante l'utilizzo di un selettore o di un comando in modalità "azione mantenuta", controllate continuamente che non ci siano persone nel raggio d'azione delle parti in movimento, fino al rilascio del comando • Il cancello può muoversi in ogni momento senza preavviso • Togliete sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.

Legenda

Questo simbolo segnala parti da leggere con attenzione.

Questo simbolo segnala parti riguardanti la sicurezza.

Questo simbolo segnala cosa comunicare all'utente.

Descrizione

La gamma completa:

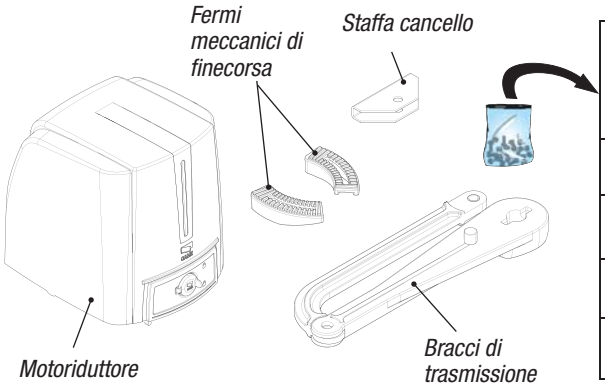
001FA40230 - Motoriduttore irreversibile completo di braccio snodato di trasmissione per ante fino a 2,3 m;
001FA40230CB - Automazione irreversibile con quadro comando BASE integrato completa di braccio snodato di trasmissione per ante fino a 2,3 m.

Accessori opzionali:

001FA001 - Scheda LED;
001LOCK81 - Elettroserratura di sblocco a cilindro singolo;
001LOCK82 - Elettroserratura di sblocco a cilindro doppio;
001STYLO-BD - Braccio dritto di trasmissione con guida di scorrimento;
001H3000 - Contenitore di sicurezza completo di manopola di sblocco e pulsante di comando per sblocco a cordino L = 5m.

Importante! Controllare che i dispositivi di comando, di sicurezza e gli accessori siano originali CAME; ciò garantisce una facile installazione e manutenzione dell'impianto.

Packing list



a	x2	Vite UNI 5931 M8x80
b	x2	Dado UNI 7474 M8
c	x1	Spina Ø10
d	x1	Rosetta per albero lento
e	x1	Vite UNI 5739 M10x14

f	x2	Perno per bracci
g	x2	Rosetta UNI 6593 Ø6
h	x2	Vite UNI 5739 M6x10
i	x1	Rosetta UNI 6592 Ø12
j	x2	Vite UNI 5933 M8x20

Destinazione d'uso

L'automazione è stata progettata e costruita da CAME Cancelli Automatici S.p.A. in conformità alle vigenti norme di sicurezza per motorizzare cancelli a battente per uso residenziale o condominiale.

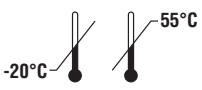
Ogni installazione o uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale è da considerarsi vietata.

Limiti d'impiego

Modello	FA40230 - FA40230CB			
Lunghezza anta (max.)	2,3 m	2 m	1,5 m	1 m
Peso anta (max.)	200 kg	215 kg	250 kg	300 kg

Dati tecnici

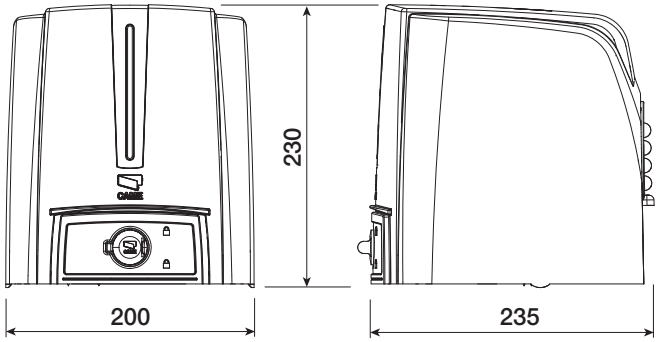
	FA40230CB	FA40230
Alimentazione	230 V AC 50 / 60 Hz	
Alimentazione motore	230 V AC 50 / 60 Hz	230 V AC 50 / 60 Hz
Assorbimento max.	1,4 A	1,4 A
Potenza	160 W	160 W
Coppia max.	180 Nm	180 Nm
Tempo apertura 90°	18 s	18 s
Intermittenza / lavoro	30%	30%
Grado di protezione	IP54	IP54
Termoprotezione motore	150° C	150° C
Peso	12,700 kg	10,860 kg
Classe d'isolamento	I	I



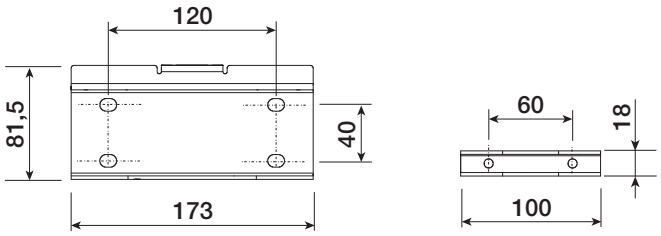
 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Dimensioni

Motoriduttore

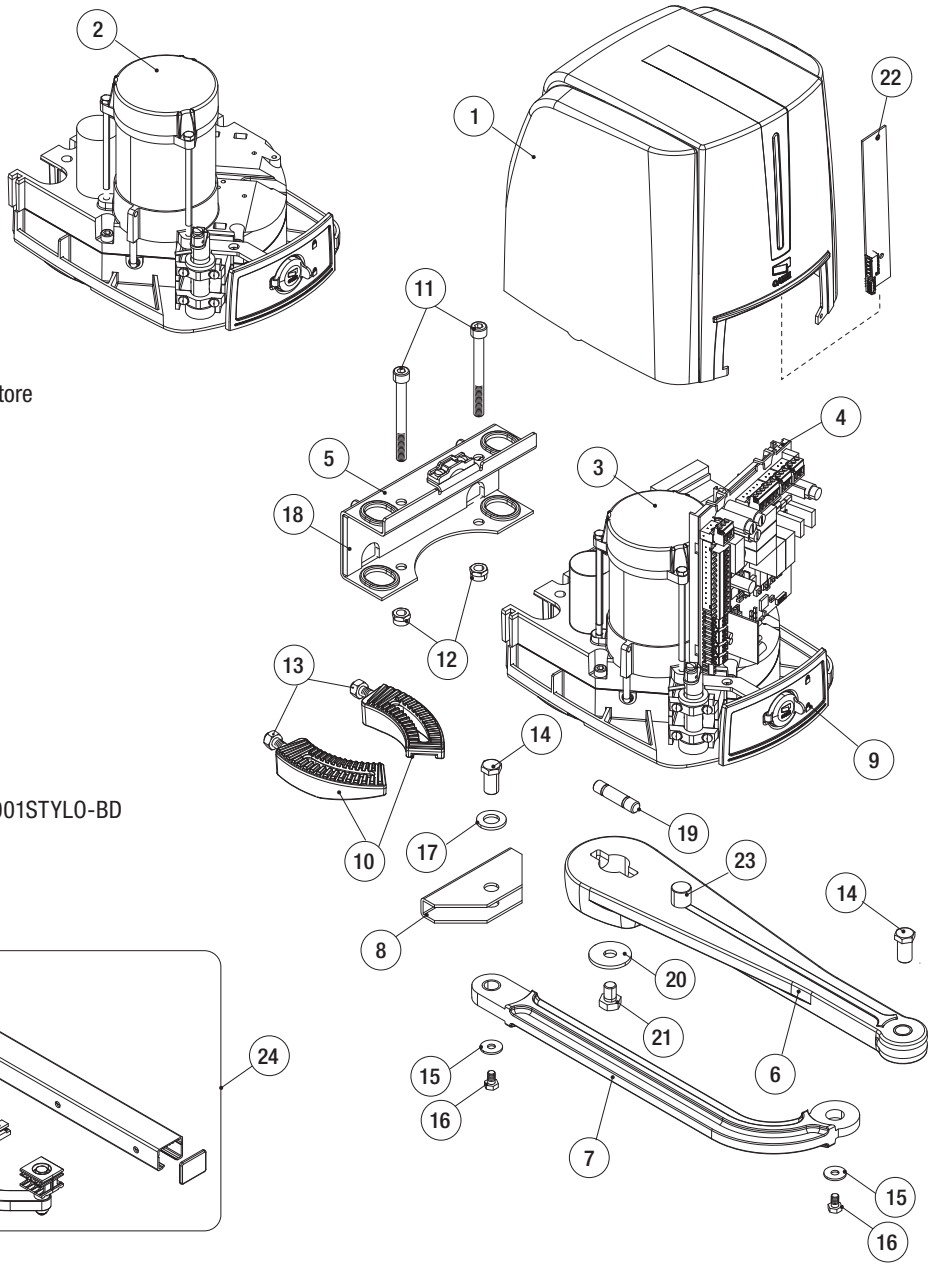


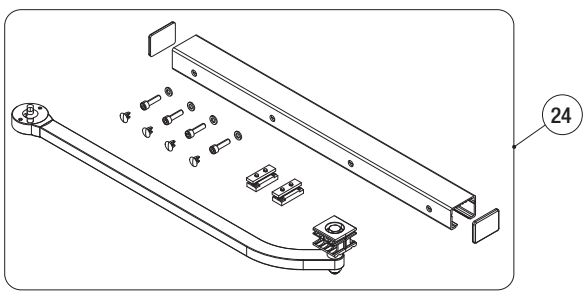
Staffe di fissaggio



Componenti principali

1. Coperchio
2. Motoriduttore FA40230
3. Motoriduttore FA40230CB
4. Scheda elettronica ZF4
5. Staffa di fissaggio al pilastro
6. Braccio di trasmissione
7. Braccio condotto
8. Staffa di fissaggio al cancello
9. Sportello di sblocco
10. Fermi meccanici di finecorsa
11. Viti UNI5931 M8x80 fissaggio motoriduttore
12. Dadi UNI7474 M8
13. Grani di regolazione per finecorsa
14. Perno per bracci
15. Rosetta UNI6593 Ø6
16. Vite UNI5739 M6x10
17. Rosetta UNI6592 Ø12
18. Spessore in gomma
19. Spina Ø10
20. Rosetta per albero lento
21. Vite UNI5739 M10x14
22. Scheda LED FA001
23. Perno braccio di trasmissione
24. Braccio dritto con guida di scorrimento 001STYLO-BD (accessorio opzionale)





 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Fattibilità dell'impianto

⚠ L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.

Verifiche preliminari

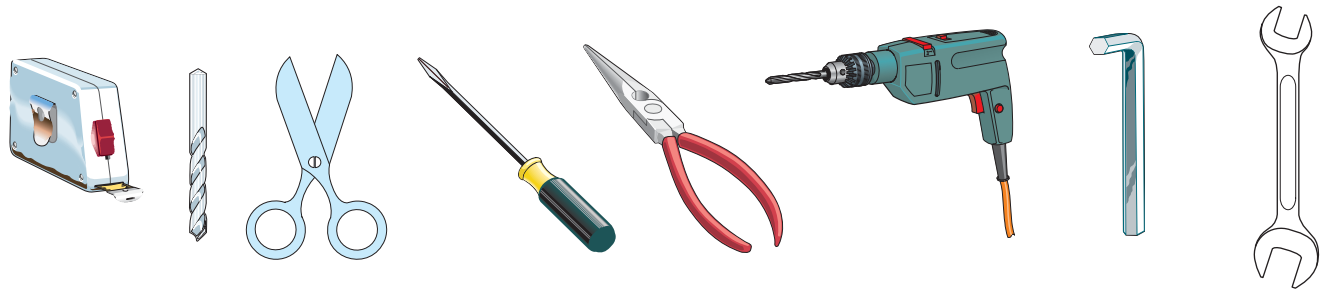
⚠ Prima di procedere all'installazione dell'automazione è necessario:

Prevedere adeguato dispositivo di disconnessione onnipolare, con distanza maggiore di 3 mm tra i contatti, a sezionamento dell'alimentazione;

- Predisporre adeguate tubazioni e canaline per il passaggio dei cavi elettrici garantendone la protezione contro il danneggiamento meccanico;
- Predisporre un tubo per il drenaggio in modo da evitare ristagni che possano causare ossidazioni;
- ⏚ Verificare che le eventuali connessioni interne al contenitore (eseguite per la continuità del circuito di protezione) siano provviste di isolamento supplementare rispetto ad altre parti conduttrici interne;
- Verificare che la struttura del cancello sia adeguatamente robusta, le cerniere siano efficienti e che non vi siano attriti tra parti fisse e mobili;
- Verificare la presenza di una battuta d'arresto meccanico in apertura e in chiusura.

Attrezzi e materiali

Assicurarsi di avere tutti gli strumenti e il materiale necessario per effettuare l'installazione nella massima sicurezza e secondo le normative vigenti. In figura alcuni esempi di attrezzatura per l'installatore.



Tipi di cavi e spessori minimi

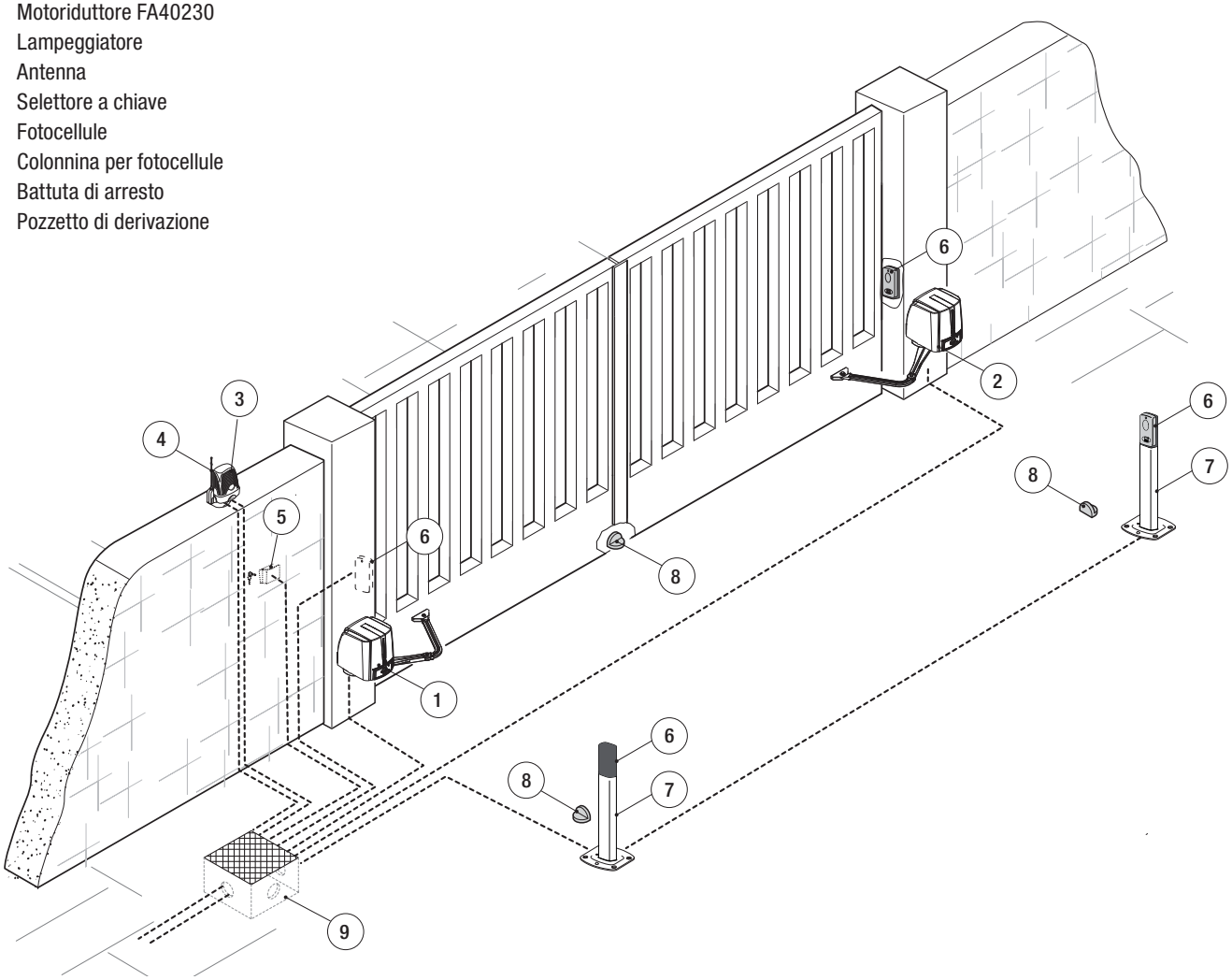
Collegamento	Tipologia cavo	Lunghezza cavo 1 < 10 m	Lunghezza cavo 10 < 20 m	Lunghezza cavo 20 < 30 m
Alimentazione quadro 230 V AC	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm^2	3G x 2,5 mm^2	3G x 4 mm^2
Alimentazione motore 230 V AC		4G x 1 mm^2	4G x 1,5 mm^2	4G x 2,5 mm^2
Lampeggiatore		2 x 0,5 mm^2	2 x 1 mm^2	2 x 1,5 mm^2
Trasmettitori fotocellule		2 x 0,5 mm^2	2 x 0.5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Ricevitori fotocellule		4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2	4 x 0,5 mm^2
Dispositivi di comando e di sicurezza		2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2	2 x 0,5 mm^2
Antenna	RG58	max. 10 m		
Encoder	TWISTATO	max. 30 m		

N.B.: Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1.
Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettivi. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

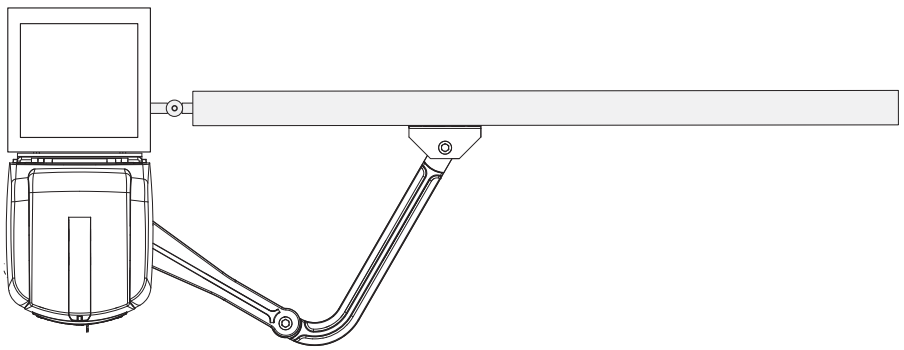
 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

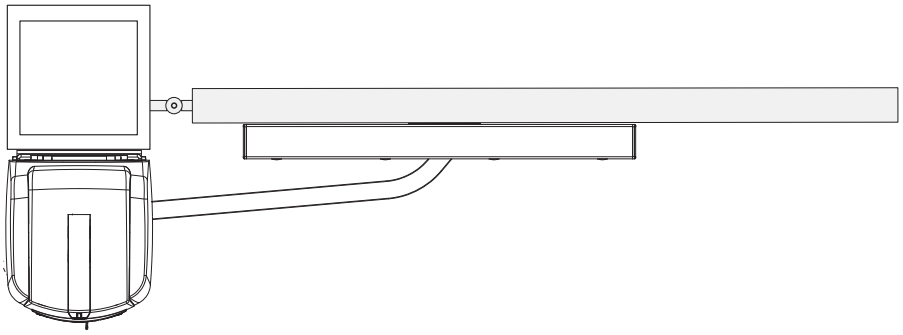
Impianto tipo

1. Automazione FA40230CB
2. Motoriduttore FA40230
3. Lampeggiatore
4. Antenna
5. Selettore a chiave
6. Fotocellule
7. Colonnina per fotocellule
8. Battuta di arresto
9. Pozzetto di derivazione



Esempi di applicazione





 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

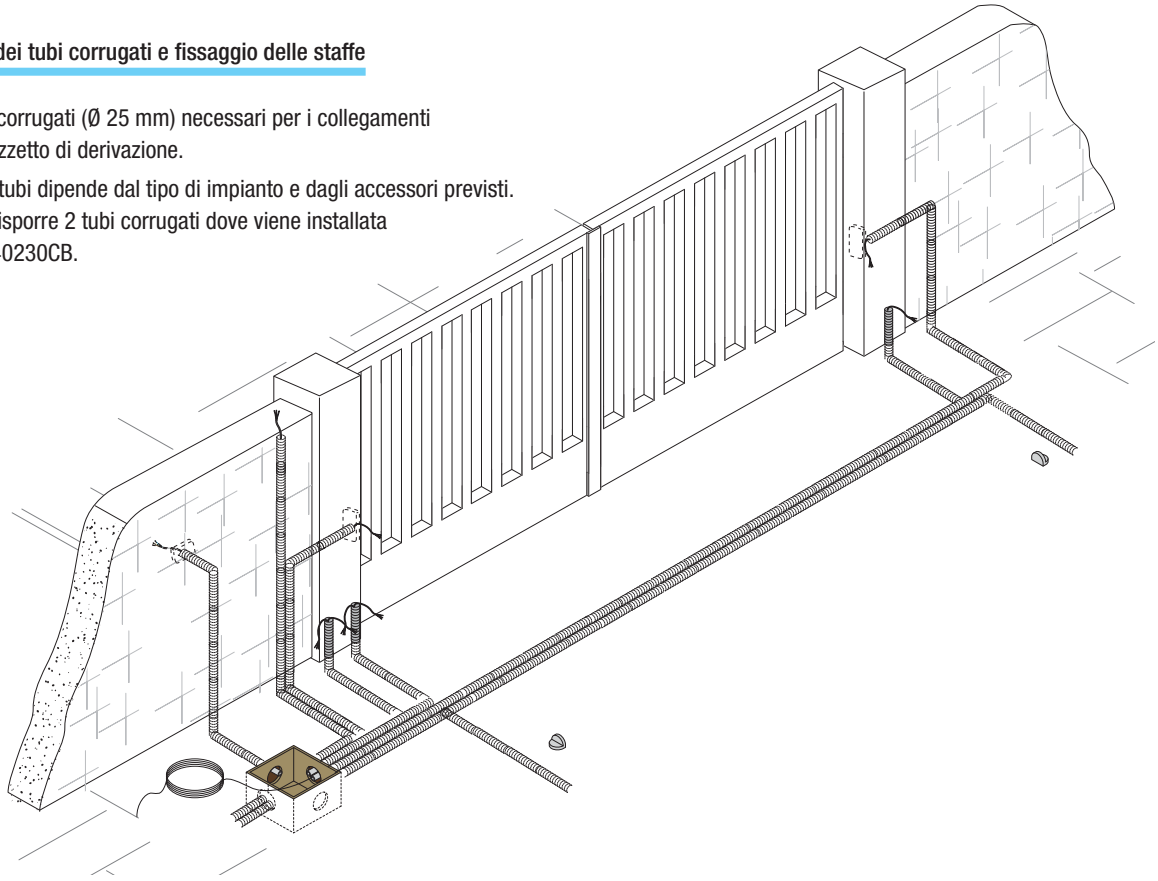
Installazione

⚠ Le seguenti illustrazioni sono solo esempi, in quanto lo spazio per il fissaggio dell'automazione e degli accessori varia a seconda della zona di installazione. Spetta quindi all'installatore scegliere la soluzione più adatta.

Predisposizione dei tubi corrugati e fissaggio delle staffe

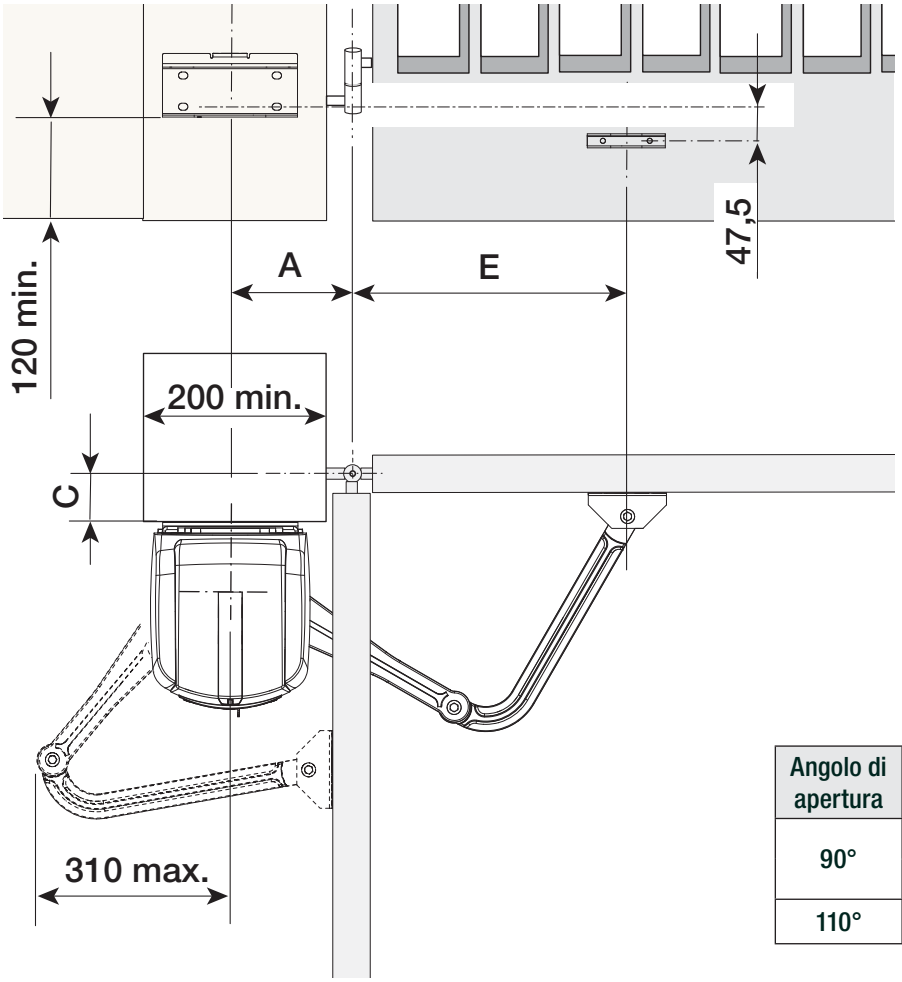
Predisporre i tubi corrugati (Ø 25 mm) necessari per i collegamenti provenienti dal pozzetto di derivazione.

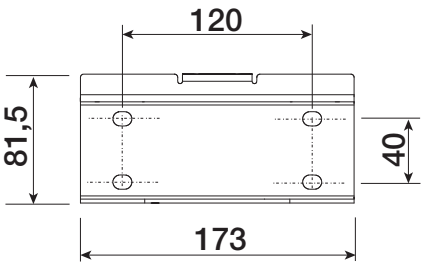
N.B.: il numero di tubi dipende dal tipo di impianto e dagli accessori previsti. È necessario predisporre 2 tubi corrugati dove viene installata l'automazione FA40230CB.

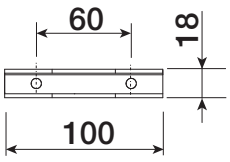


Nota: i disegni si riferiscono all'installazione del motoriduttore sinistro. L'installazione del motoriduttore destro è simmetrica.

Determinare il punto più idoneo al fissaggio della staffa cancello rispettando le quote (mm) riportate nel disegno e nella tabella sottostante.





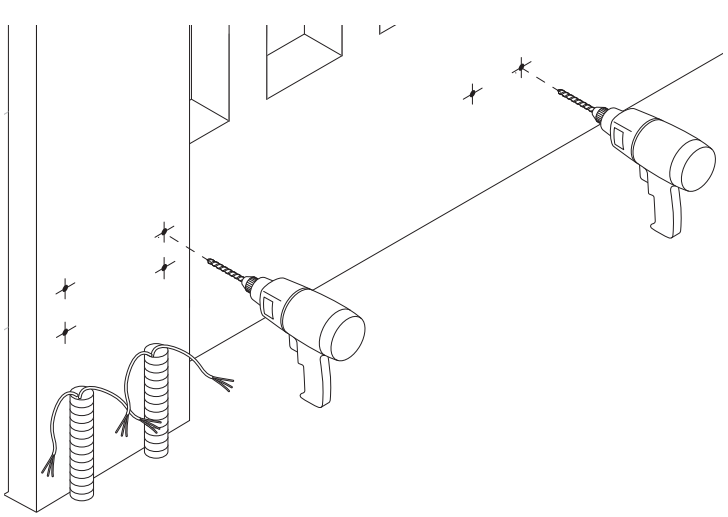


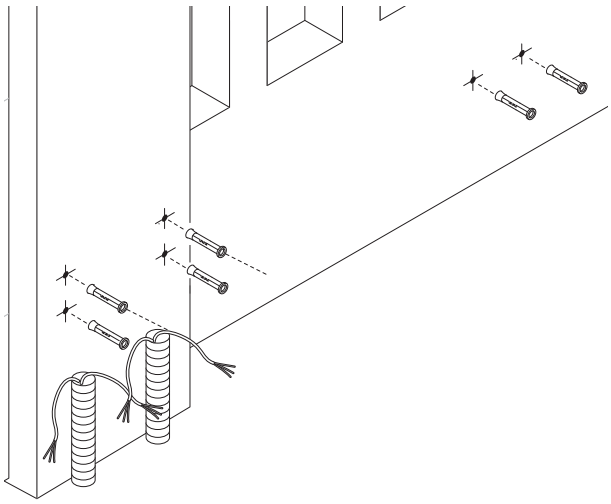
Angolo di apertura	A	C	E
90°	140	0÷200	420
	160÷180	200	380
110°	200÷220	0÷50	400

 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Segnare i punti di fissaggio della staffa di fissaggio al pilastro e della staffa di fissaggio al cancello. Le misure di interasse dei fori delle staffe sono indicate nel paragrafo **dimensioni**. Forare i punti di fissaggio, inserire i tasselli o utilizzare degli inserti adeguati per la tenuta delle staffe.

Nota: le illustrazioni sono indicative, spetta all'installatore scegliere la soluzione più adatta a seconda del tipo e spessore dell'anta.



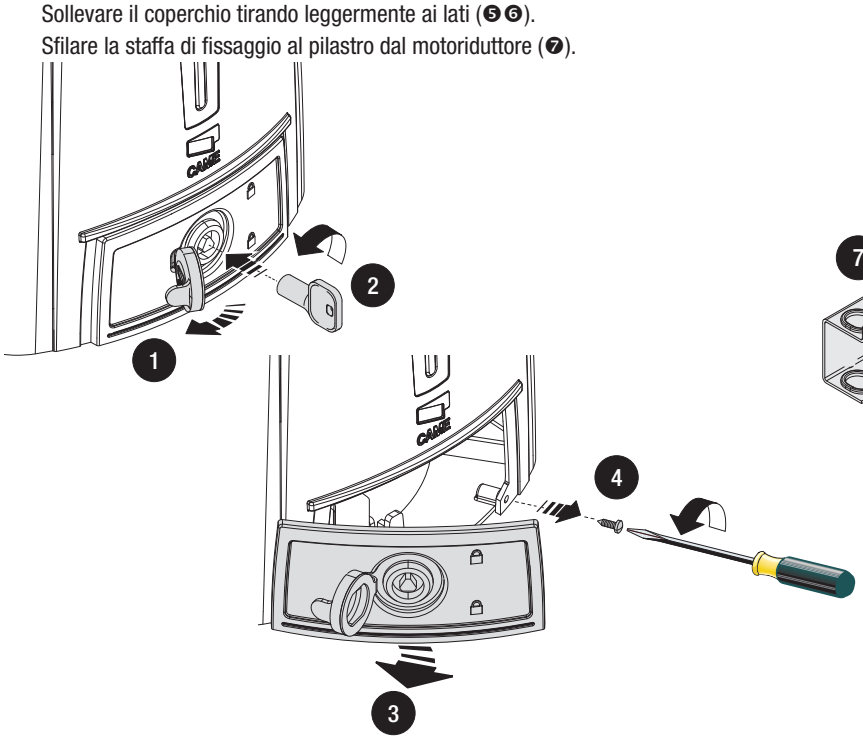


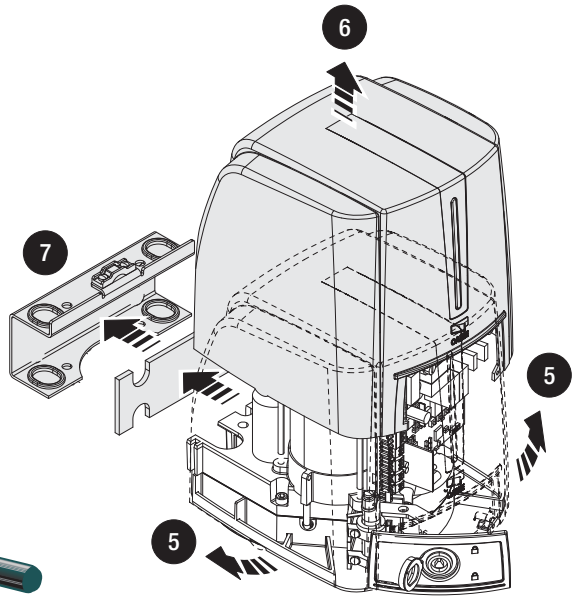
Prima di installare l'automazione, togliere il coperchio dal motoriduttore. Togliere il tappo di protezione della serratura dello sportello di sblocco, inserire la chiave nella serratura e girarla (❶❷).

Aprire lo sportello e svitare la vite che fissa il coperchio al motoriduttore (❸❹).

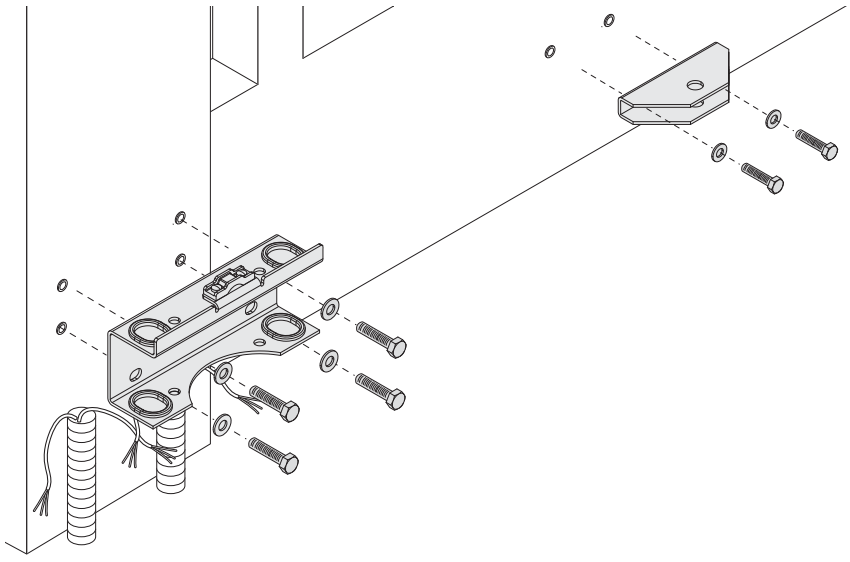
Sollevare il coperchio tirando leggermente ai lati (❺❻).

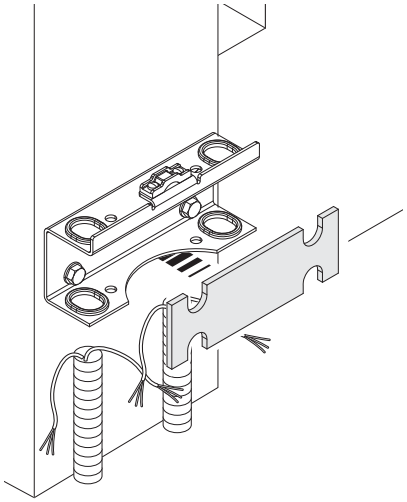
Sfilare la staffa di fissaggio al pilastro dal motoriduttore (❼).





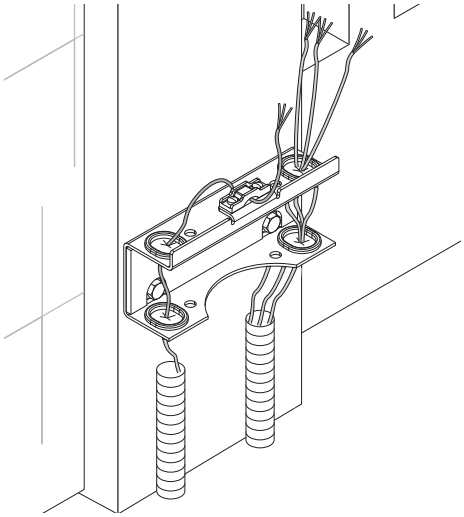
Fissare le staffe con viti adeguate. Inserire lo spessore in gomma nella staffa di fissaggio al pilastro.

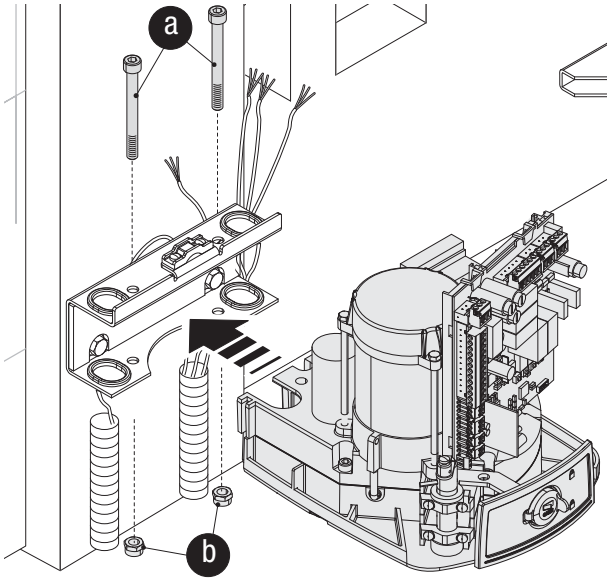




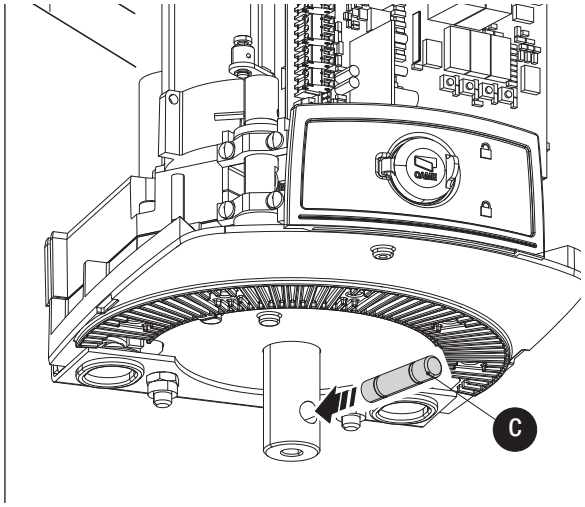
Installazione del motoriduttore e dei bracci di trasmissione

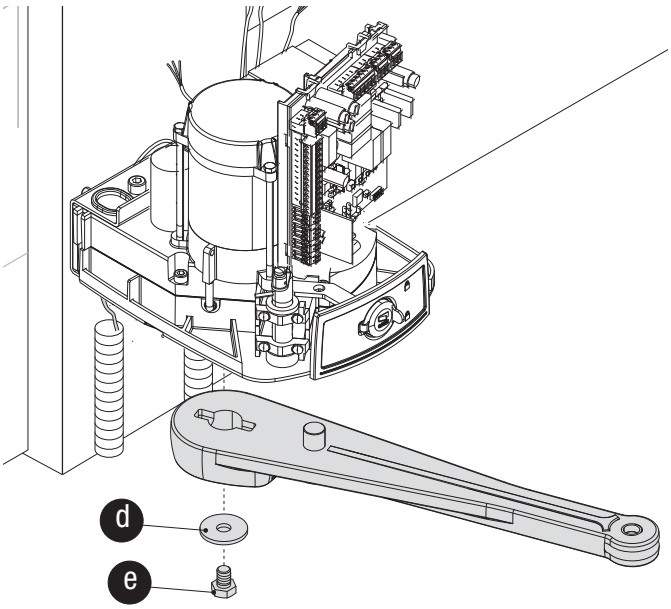
Predisporre i cavi elettrici necessari ai collegamenti passandoli attraverso i passacavi e bloccandoli al cavallotto della staffa di fissaggio al pilastro.
Inserire il motoriduttore nella staffa e fissarlo con viti e dadi (ⓐ ⓑ).



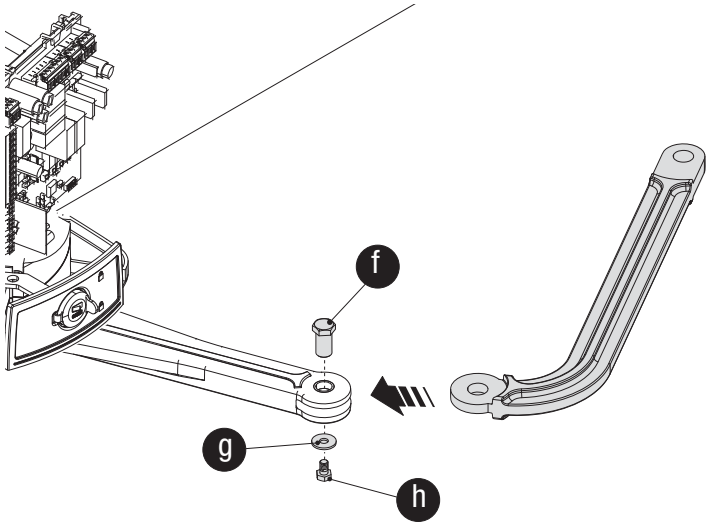


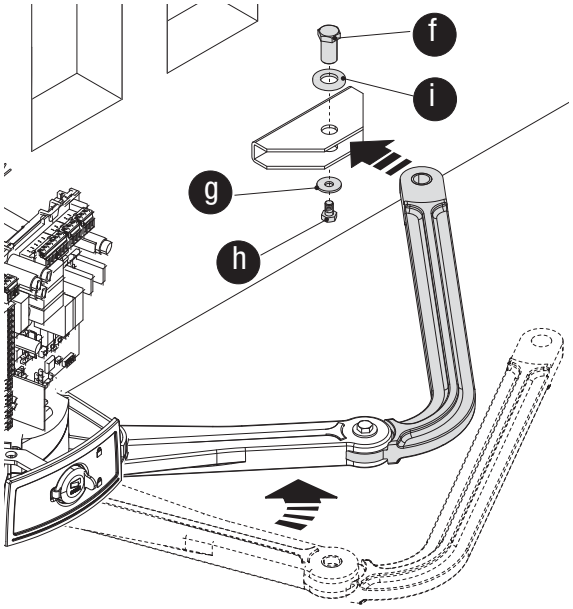
Inserire la spina ⓒ nel foro dell'albero motoriduttore. Fissare il braccio di trasmissione all'albero con la rosetta per albero lento ⓓ e la vite ⓔ.





Fissare il braccio condotto al braccio di trasmissione con il perno, la vite e la rosetta (ⓕⓖⓗ).
Sbloccare il motoriduttore (vedi paragrafo **sblocco e blocco manuale del motoriduttore**), fissare il braccio condotto alla staffa cancello come indicato nel disegno(ⓕⓘⓖⓗ).



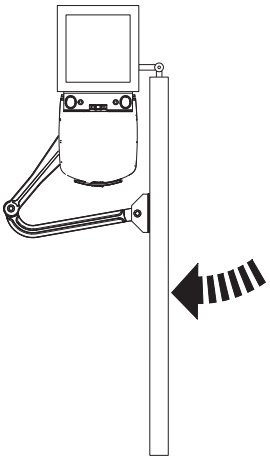


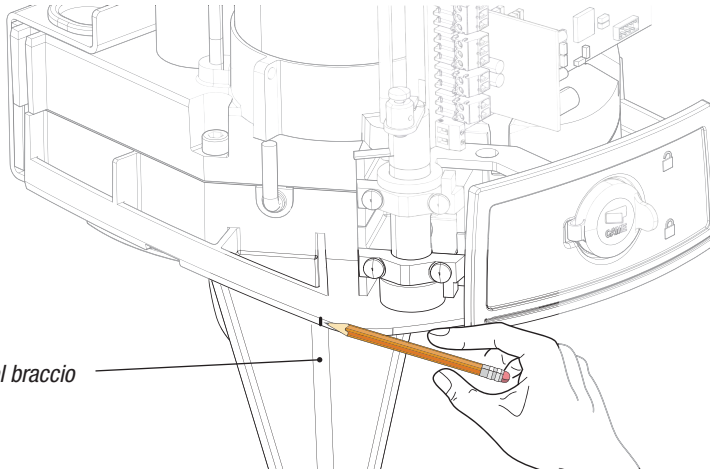
 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Montaggio dei fermi meccanici di finecorsa (in caso non siano previste battute d'arresto meccaniche)

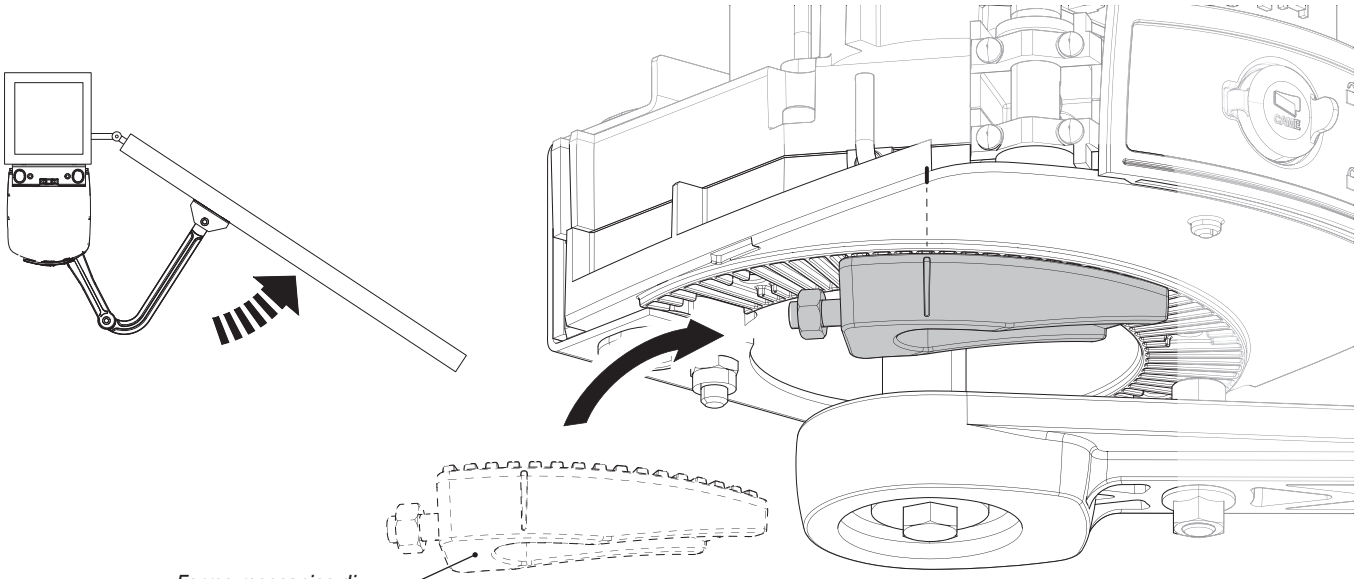
Per i fermi meccanici di finecorsa di **apertura.**

Con il motoriduttore sbloccato, aprire completamente l'anta, manualmente. Fare un segno sulla cassa in corrispondenza del centro del braccio.

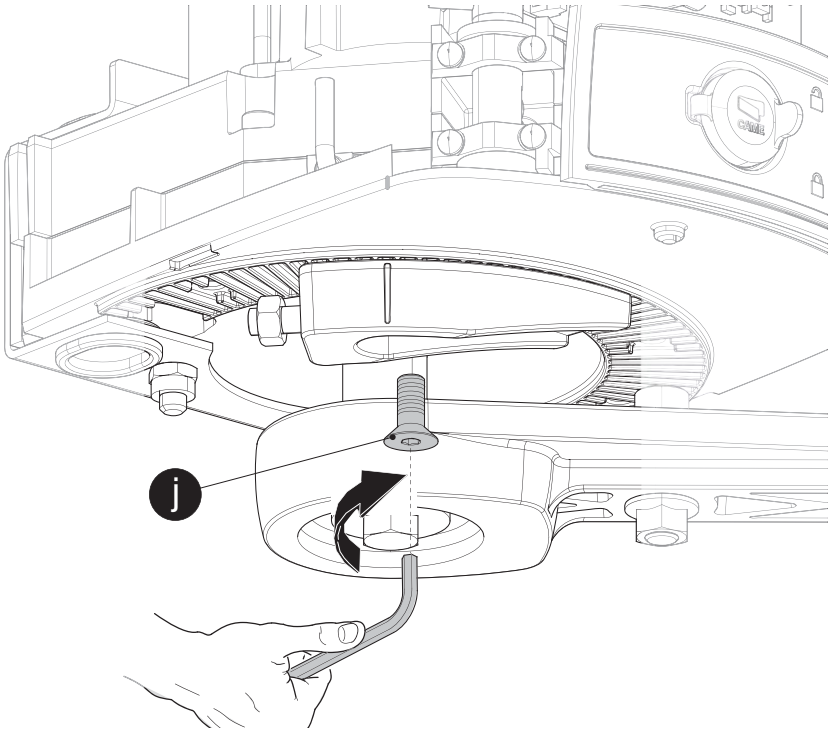




Chiudere manualmente l'anta. Inserire il fermo meccanico come illustrato. Il segno sulla cassa deve corrispondere alla scanalatura sul fermo.



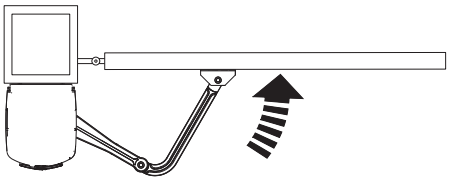
Fissare il fermo con la vite ⓙ.

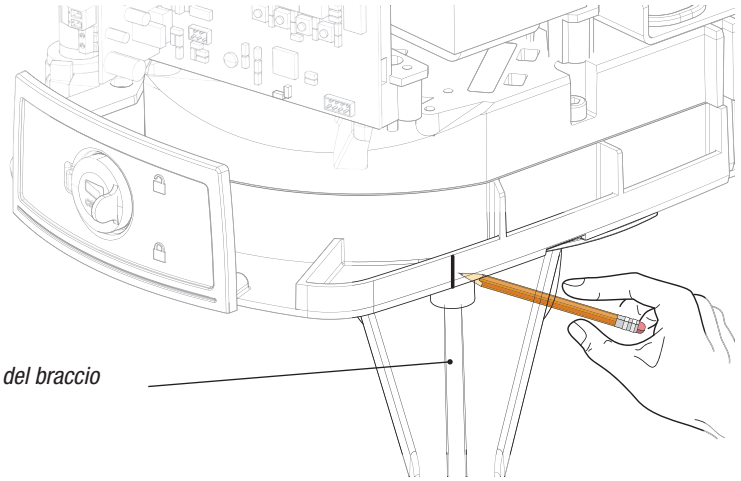


 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Per i fermi meccanici di finecorsa di **chiusura.**

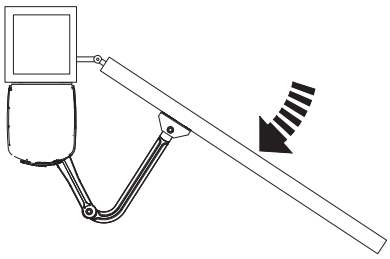
Con il motoriduttore sbloccato, chiudere l'anta, manualmente. Fare un segno sulla cassa in corrispondenza del centro del braccio.

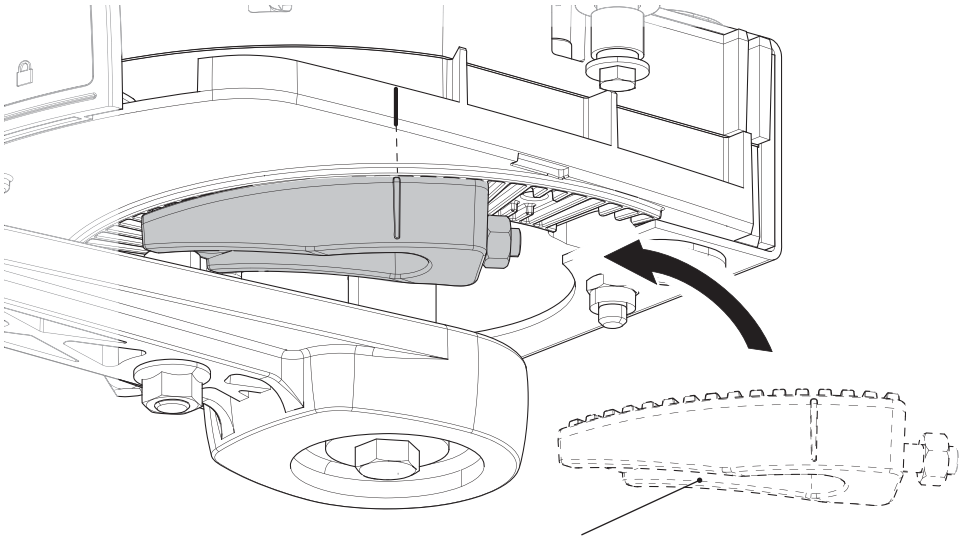




Centro del braccio

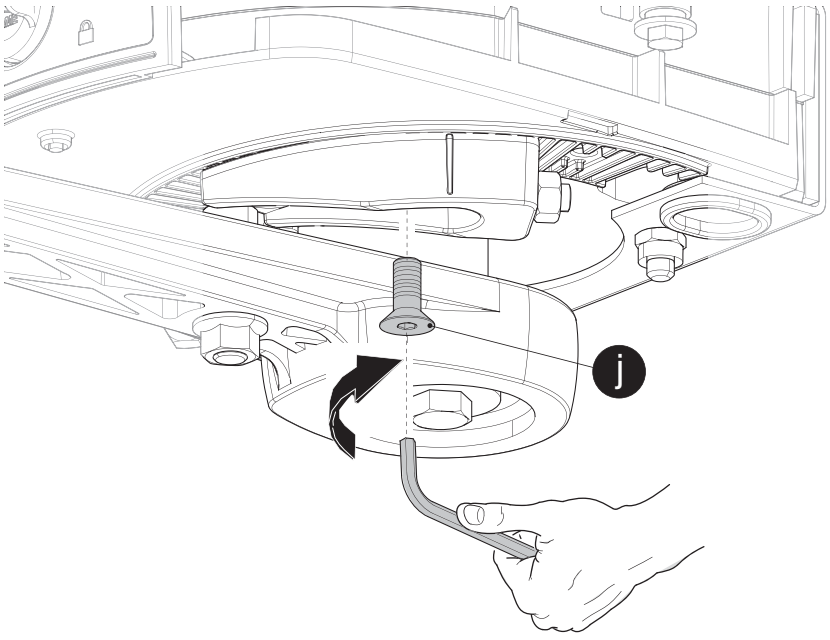
Aprire manualmente l'anta. Inserire il fermo meccanico come illustrato. Il segno sulla cassa deve corrispondere alla scanalatura sul fermo.





Fermo meccanico di finecorsa

Fissare il fermo con la vite ❶.

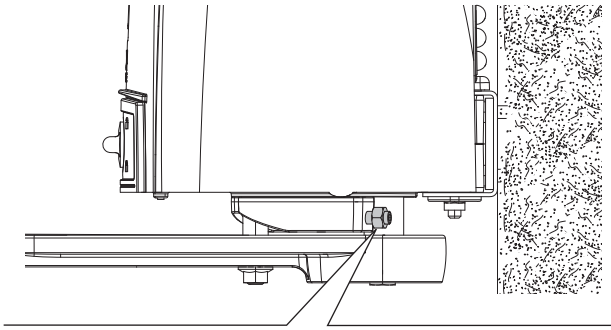


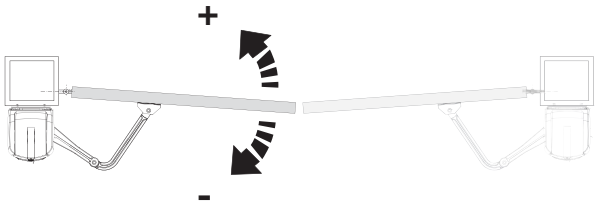
 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

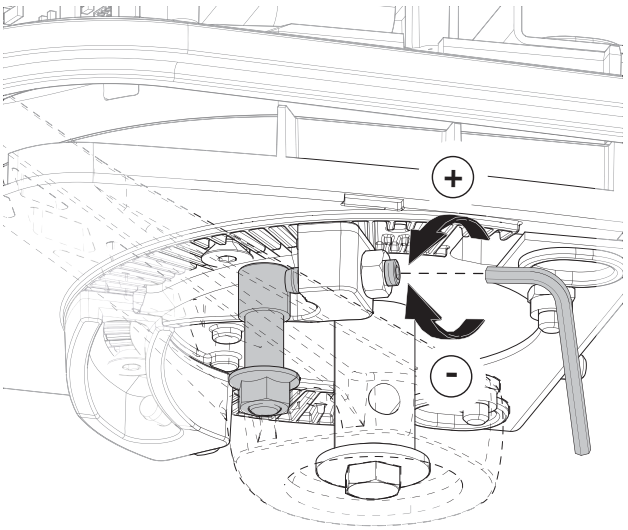
Regolazione dei finecorsa

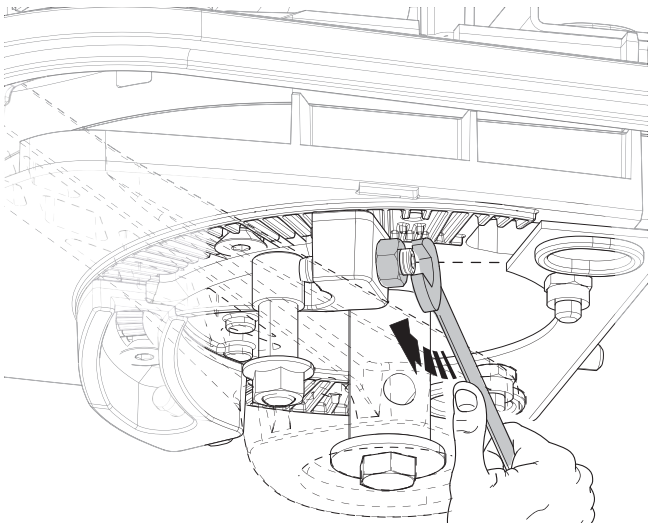
Regolazione dei punti di finecorsa di chiusura e apertura del **motoriduttore di sinistra** (vista interna).

Con il motoriduttore sbloccato e con l'anta chiusa, regolare il grano del finecorsa di chiusura girandolo in senso orario o antiorario. Fissare il grano con il dado (vedi disegno).

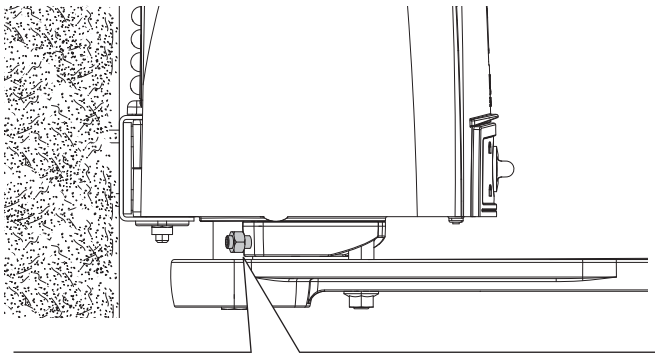


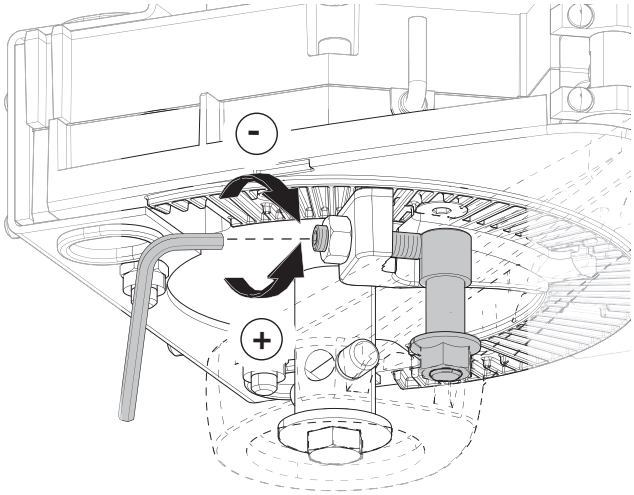


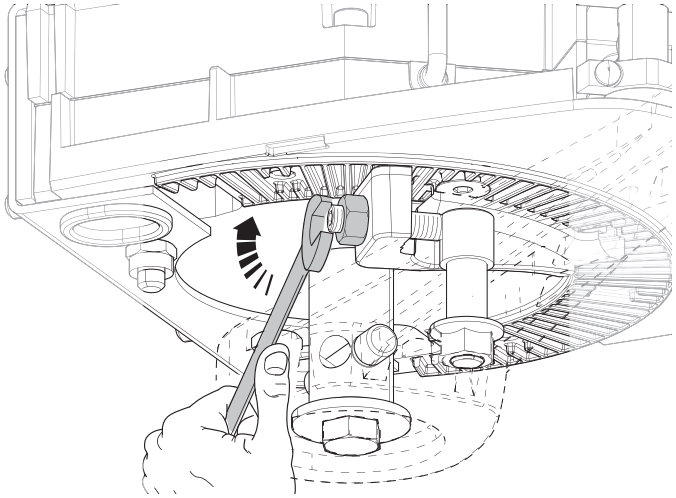




Allo stesso modo, regolare il finecorsa di apertura agendo sul grano dell'altro fermo (vedi disegno).



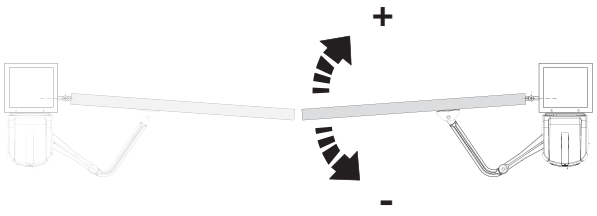


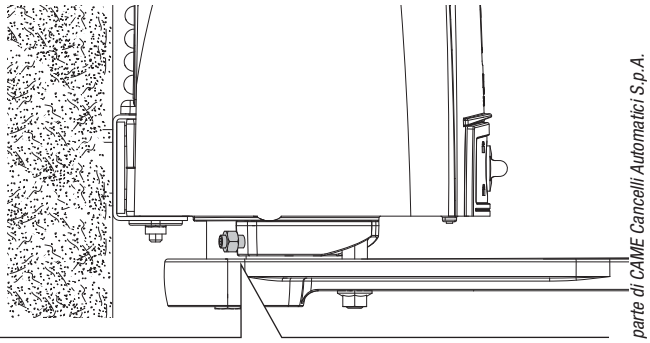


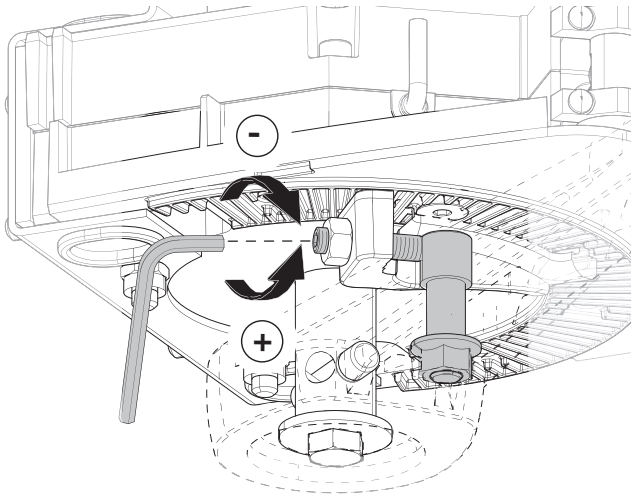
 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

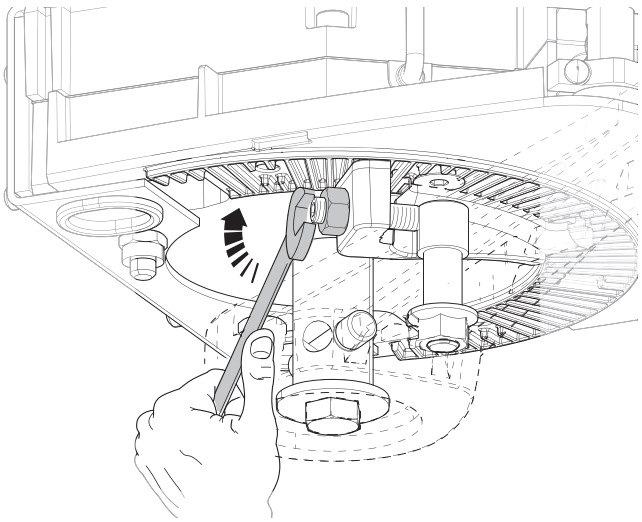
Regolazione dei punti di finecorsa di chiusura e apertura del **motoriduttore di destra** (vista interna).

Con il motoriduttore sbloccato e con l'anta chiusa, regolare il grano del finecorsa di chiusura girandolo in senso orario o antiorario. Fissare il grano con il dado (vedi disegno).

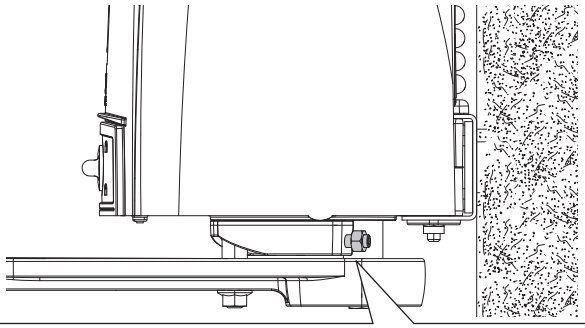


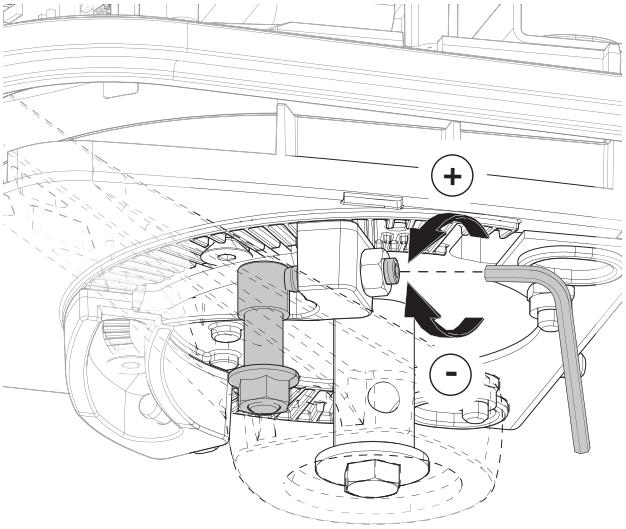


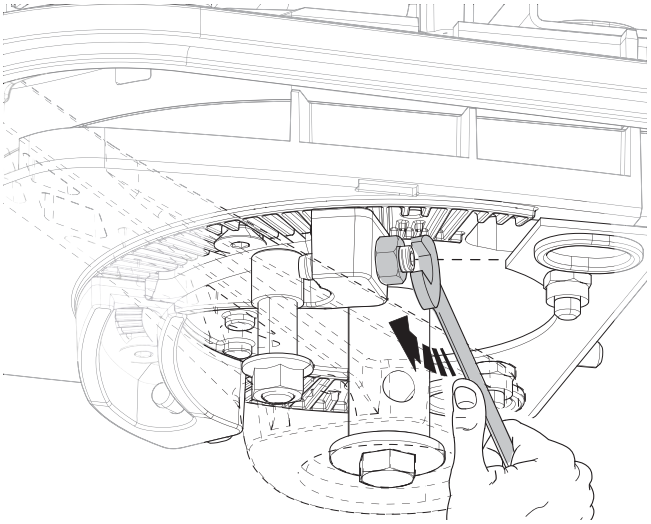




Allo stesso modo, regolare il finecorsa di apertura agendo sul grano dell'altro fermo (vedi disegno).

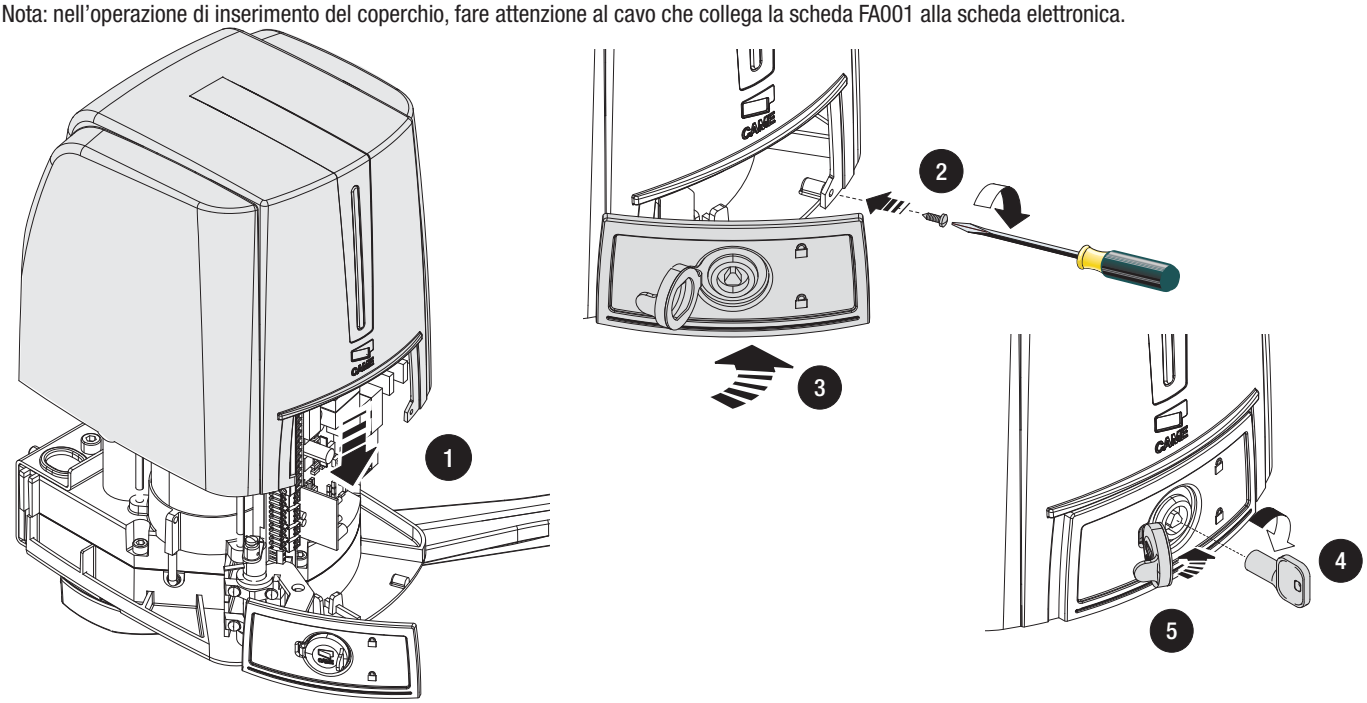






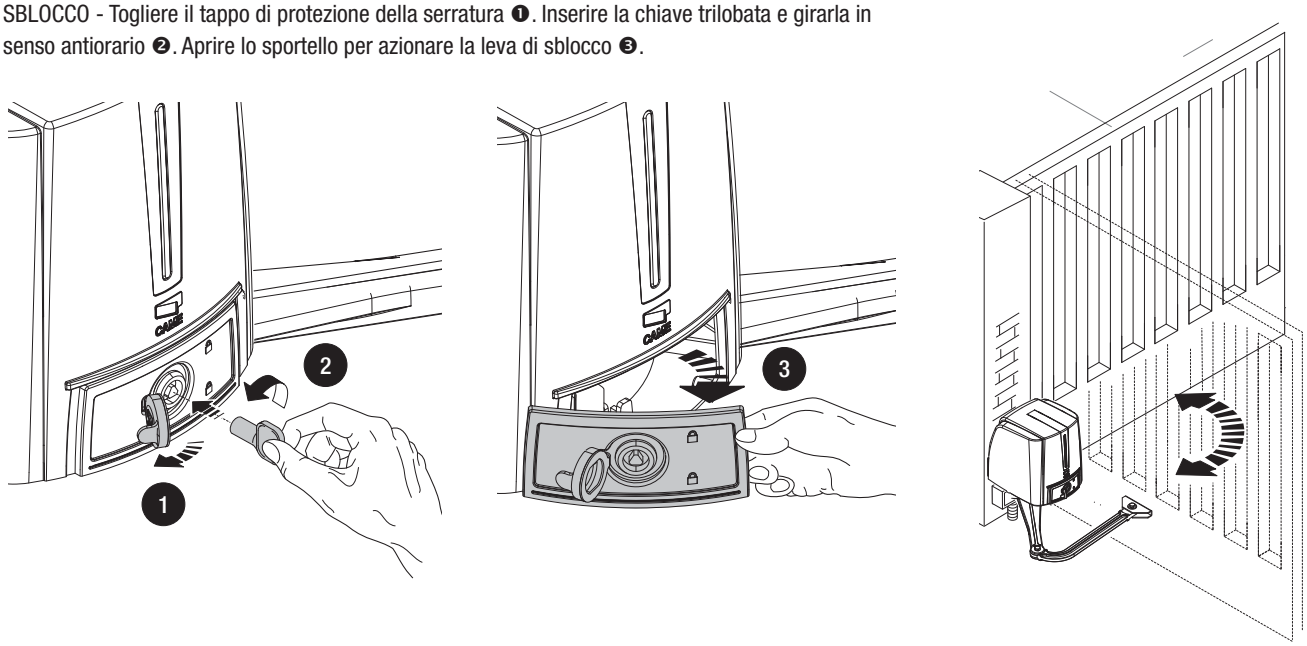
Dopo aver eseguito i collegamenti elettrici e la programmazione, inserire il coperchio sul motoriduttore e fissarlo ❶❷. Chiudere lo sportello ❸, bloccare il motoriduttore con la chiave e inserire il tappo di protezione ❹❺.

Nota: nell'operazione di inserimento del coperchio, fare attenzione al cavo che collega la scheda FA001 alla scheda elettronica.

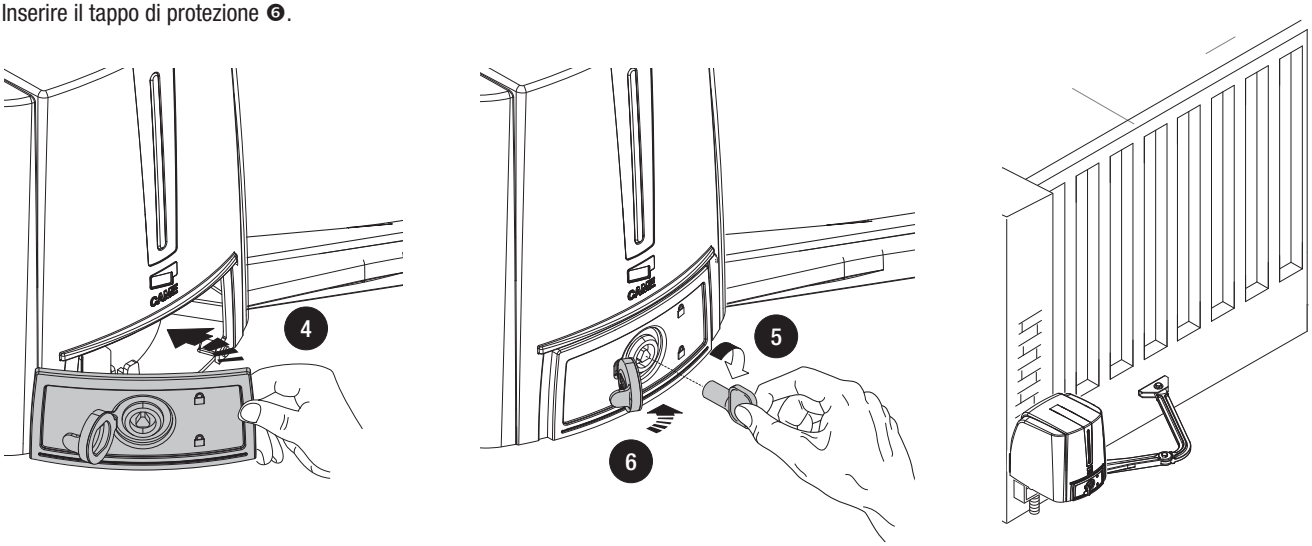


Sblocco e blocco manuale del motoriduttore

SBLOCCO - Togliere il tappo di protezione della serratura ❶. Inserire la chiave trilobata e girarla in senso antiorario ❷. Aprire lo sportello per azionare la leva di sblocco ❸.



BLOCCO - Chiudere lo sportello di sblocco ❹. Inserire la chiave trilobata e girarla in senso orario ❺. Inserire il tappo di protezione ❻.



 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Elettronica di controllo e comando

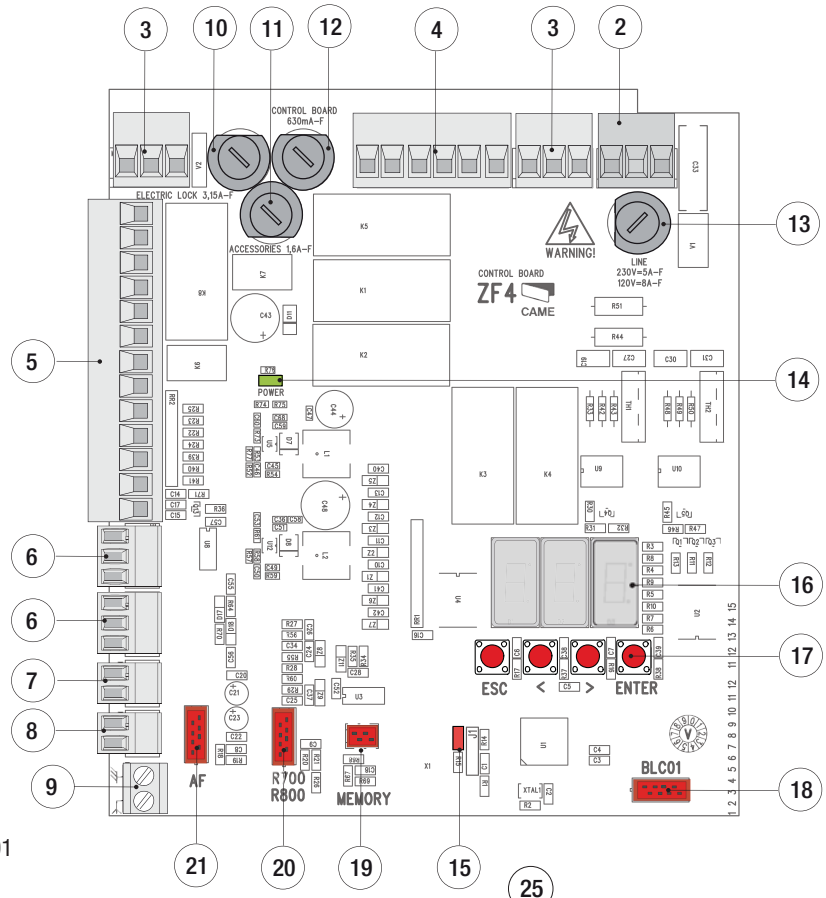
Descrizione

Il quadro comando va alimentato a 230 V AC, con frequenza 50/60 Hz.
I dispositivi di comando e gli accessori sono a 24 V. Attenzione! gli accessori non devono superare complessivamente i 50 W.
Tutte le connessioni sono protette da fusibili rapidi, vedi tabella.
Le funzioni sui contatti di ingresso e uscita, le regolazioni dei tempi e la gestione degli utenti, vengono impostate e visualizzate sul display gestito da un software.

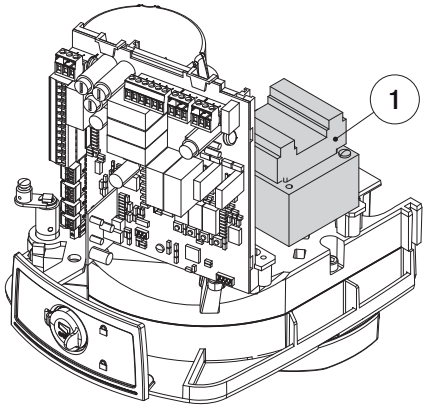
TABELLA FUSIBILI	
Fusibile di linea	5 A-F
Fusibile accessori	1,6 A-F
Fusibile centralina	630 mA-F
Fusibile elettroserratura	3,15 A-F

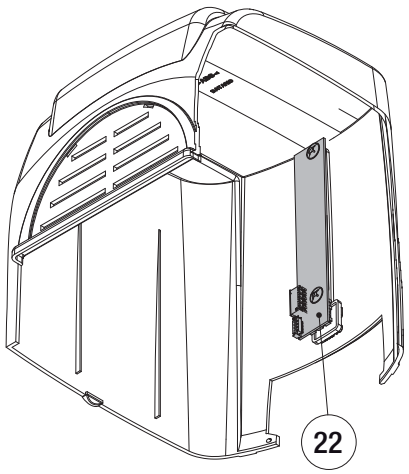
Componenti principali

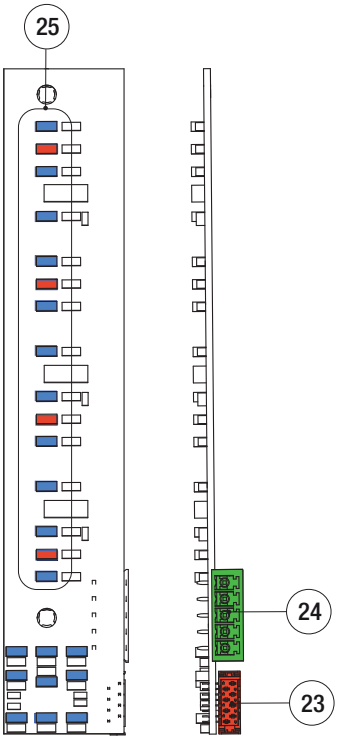
1 Trasformatore
2 Morsettiera alimentazione 230V
3 Morsettiera trasformatore
4 Morsettiera motoriduttori
5 Morsettiera per dispositivi di comando e di sicurezza
6 Morsettiera encoder
7 Morsettiera per dispositivi a transponder
8 Morsettiera selettore a tastiera
9 Morsettiera antenna
10 Fusibile elettroserratura
11 Fusibile accessori
12 Fusibile scheda
13 Fusibile di linea
14 LED segnalazione di tensione presente
15 LED segnalazione programmazione
16 Display
17 Pulsanti programmazione
18 Connettore per collegamento scheda FA001
19 Connettore scheda memory roll
20 Connettore scheda R700 o R800
21 Connettore scheda AF
22 Scheda FA001
23 Connettore per collegamento alla scheda ZF4
24 Morsettiera per il collegamento alla seconda scheda FA001
25 LED di segnalazione stato cancello



Attenzione! Prima di intervenire sul quadro comando, togliere la tensione di linea.







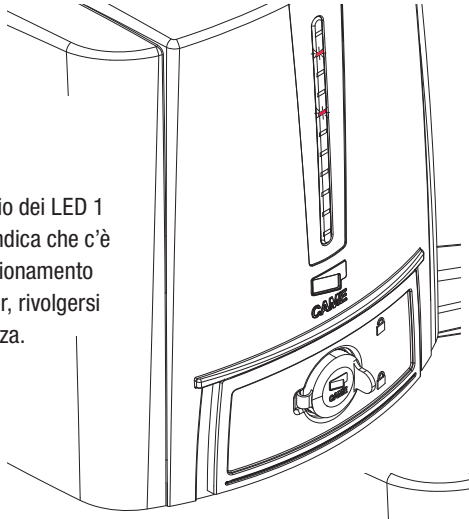
LED di segnalazione

- Accensione VELOCE dei LED blu verso l'ALTO, indica che le ante si stanno aprendo.

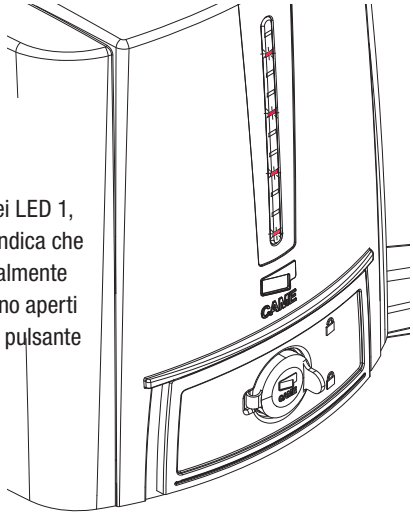
- Accensione VELOCE dei LED blu verso il BASSO, indica che le ante si stanno chiudendo.

- Accensione LENTA dei LED blu verso ALTO, indica che le ante stanno rallentando in apertura.

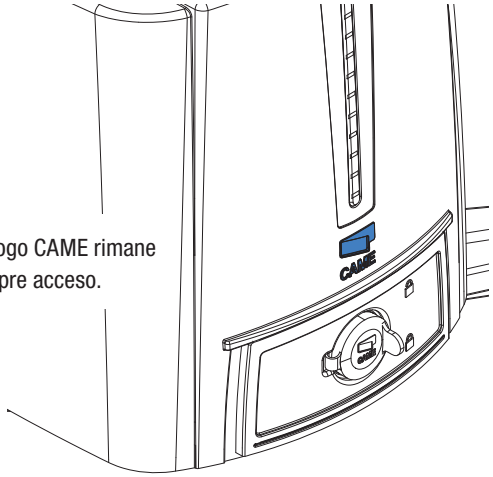
- Accensione LENTA dei LED blu verso il BASSO, indica che le ante stanno rallentando in chiusura.



- Lampeggio dei LED 1 e 2 rossi, indica che c'è un malfunzionamento dell'encoder, rivolgersi all'assistenza.



- Lampeggio dei LED 1, 2, 3 e 4 rossi, indica che i contatti normalmente chiusi (N.C.) sono aperti (es. fotocellule, pulsante di stop).

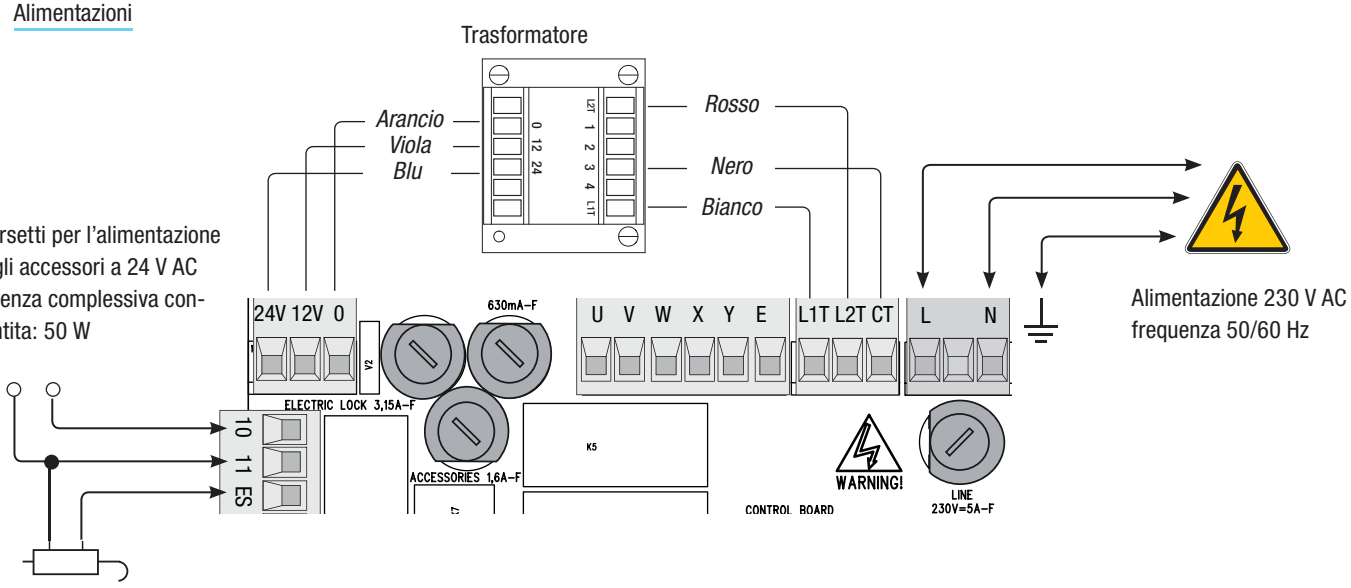


- Il logo CAME rimane sempre acceso.

 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Collegamenti elettrici

Alimentazioni



Morsetti per l'alimentazione degli accessori a 24 V AC
Potenza complessiva consentita: 50 W

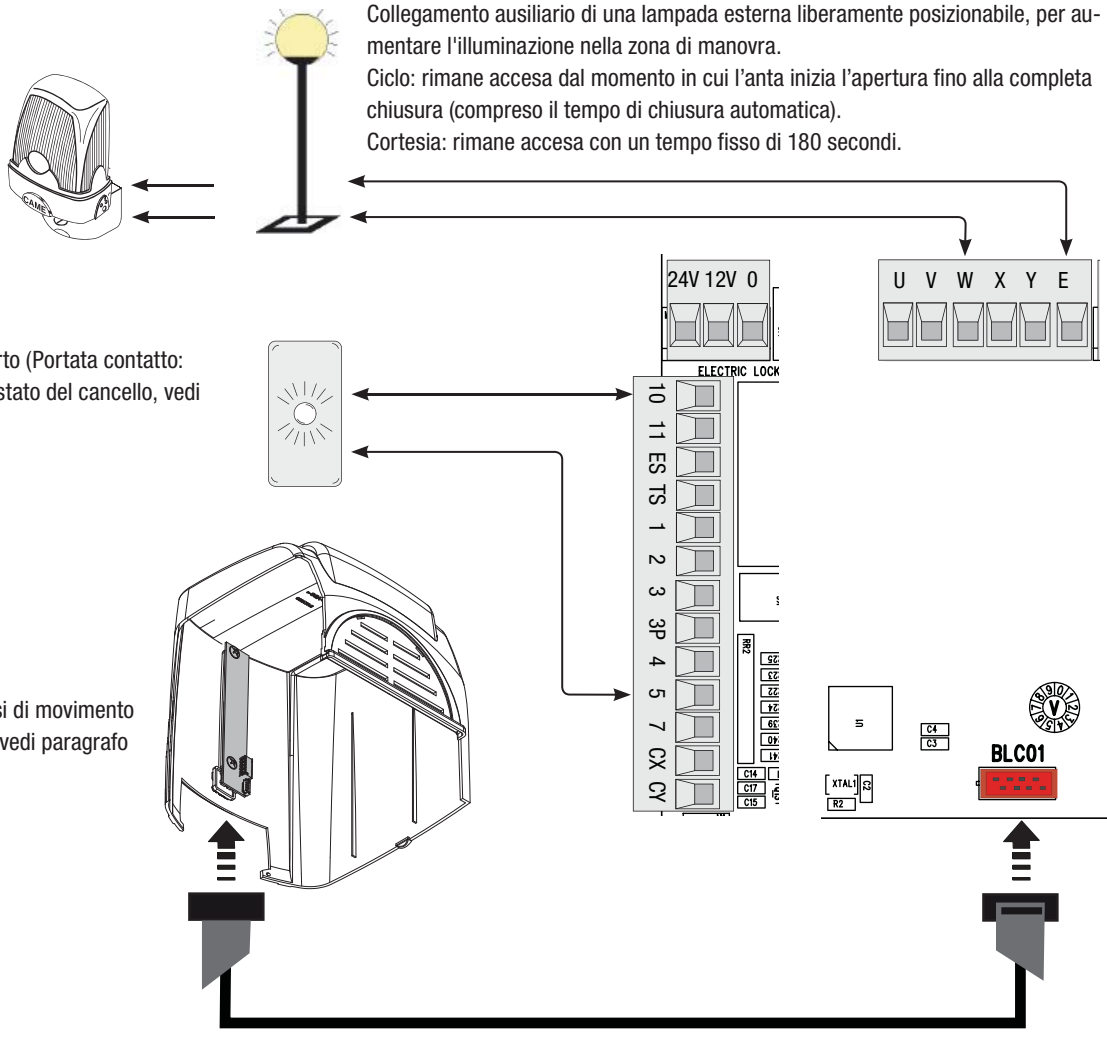
Alimentazione 230 V AC frequenza 50/60 Hz

Elettroserratura 12 V - 15 W max.

Dispositivi di segnalazione

Lampeggiatore di movimento (portata contatto: 230 V - 25 W max.). Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura del cancello.

Lampada ciclo o cortesia (portata contatto: 230 V - 25 W max).
Collegamento ausiliario di una lampada esterna liberamente posizionabile, per aumentare l'illuminazione nella zona di manovra.
Ciclo: rimane accesa dal momento in cui l'anta inizia l'apertura fino alla completa chiusura (compreso il tempo di chiusura automatica).
Cortesia: rimane accesa con un tempo fisso di 180 secondi.



Lampadina spia cancello aperto (Portata contatto: 24 V - 3 W max.). Segnala lo stato del cancello, vedi funzione F 10.

Scheda FA001. Segnala le fasi di movimento e rallentamento del cancello, vedi paragrafo LED di segnalazione.

 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Dispositivi di comando

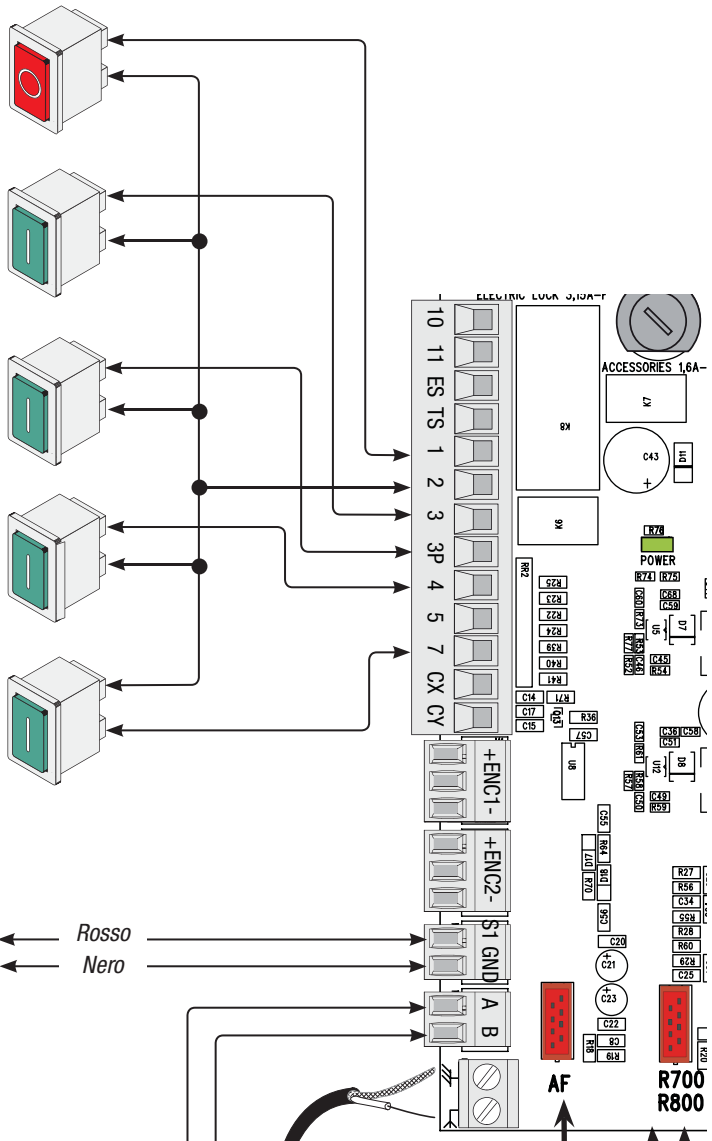
Pulsante di stop (contatto N.C.). Pulsante di arresto del cancello con l'esclusione del ciclo di chiusura automatica, per riprendere il movimento premere il pulsante di comando o altro dispositivo di comando.
N.B.: se non viene utilizzato il contatto, selezionare 0 (Disattivato) dalla funzione F 1.

Dispositivo per l'apertura (contatto N.O.)

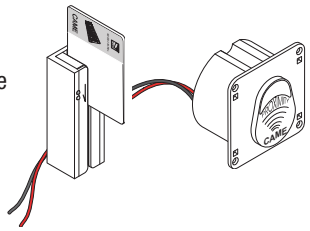
Dispositivo per l'apertura parziale o pedonale (contatto N.O.). Comando per l'apertura di un'anta per il passaggio pedonale.

Dispositivo per la chiusura (contatto N.O.)

Dispositivo di comando (contatto N.O.). Comandi per l'apertura e la chiusura del cancello, vedi funzione F 7.

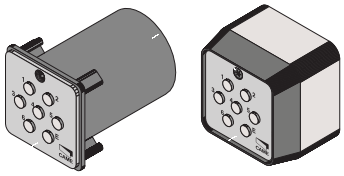


Contatto (N.O.) per dispositivo di comando (Transponder o lettore tessere con scheda R700).



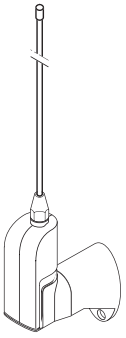
Rosso
Nero

Contatto (N.O.) per dispositivo di comando (Selettore a tastiera con scheda R800).

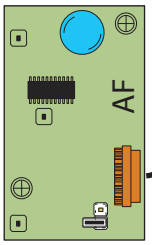


Bianco
Blu

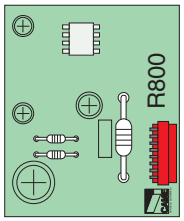
Antenna con cavo RG58 per il comando a distanza.



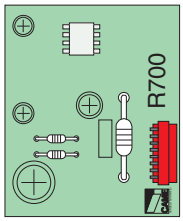
Schedina AF per il comando a distanza.



N.B.: inserire la scheda di codifica (R800) per far riconoscere il selettore a tastiera (S6000/S7000).



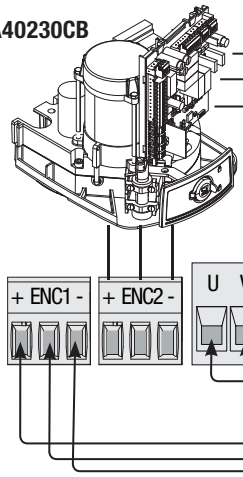
N.B.: inserire la scheda di codifica (R700) per far riconoscere il sensore (TSP00) o il lettore di tessere (LT001).



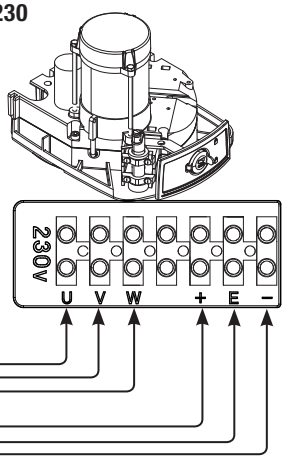
 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

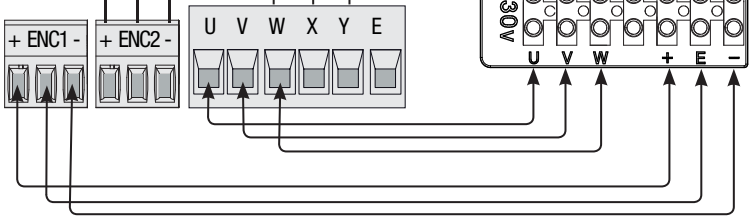
Motoriduttore con encoder

FA40230CB



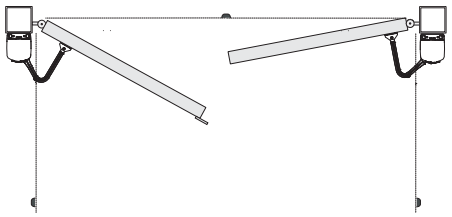
FA40230





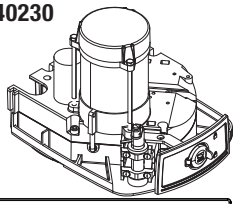
Predisposizione di default dei collegamenti elettrici: automazione installata a sinistra e motoriduttore installato a destra (vista interna) con automazione ritardata in chiusura.

FA40230CB **FA40230**

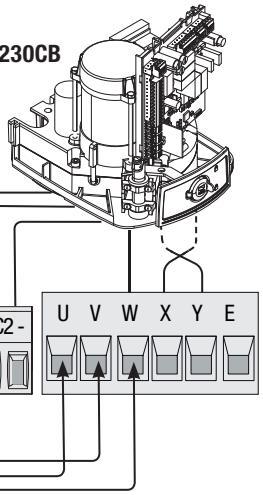


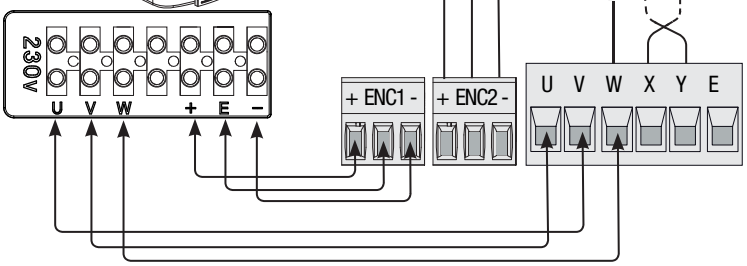
Colore fili encoder:
\+ = Bianco
ENC = Marrone
\- = Verde

FA40230



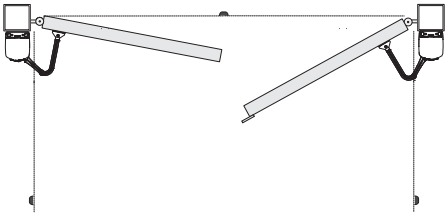
FA40230CB



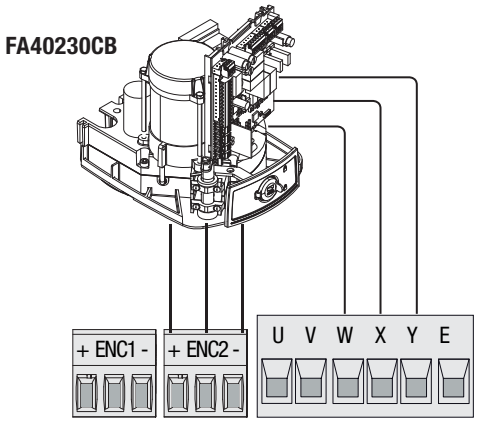


Collegamenti elettrici: motoriduttore installato a sinistra e automazione installata a destra (vista interna) con automazione ritardata in chiusura.

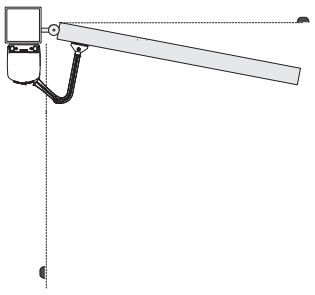
FA40230 **FA40230CB**



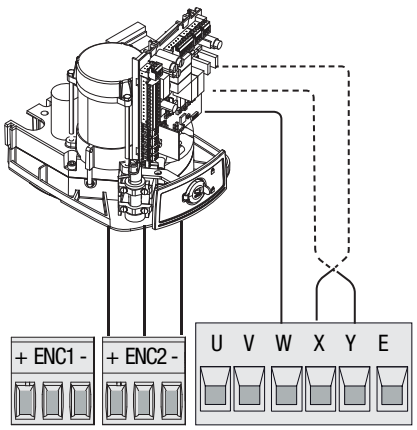
FA40230CB



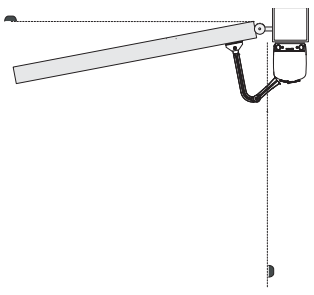
Predisposizione di default dei collegamenti elettrici: automazione installata a sinistra (vista interna).



Colore fili encoder:
\+ = Bianco
ENC = Marrone
\- = Verde



Collegamenti elettrici: automazione installata a destra (vista interna).



 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Fotocellule

Configurare il contatto CX o CY (N.C.), ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, conformi alle normative EN 12978. Vedi funzioni ingresso CX (Funzione F2) o CY (Funzione F3) in:

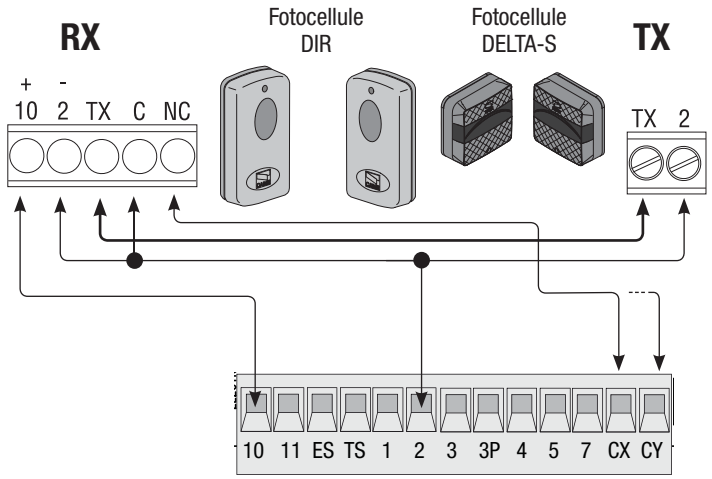
- **C1 riapertura durante la chiusura**, in fase di chiusura delle ante, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa apertura;

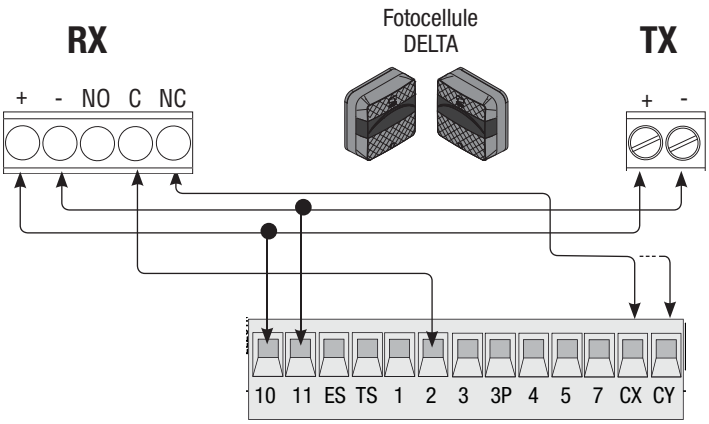
- **C2 richiusura durante l'apertura**, in fase di apertura delle ante, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa chiusura;

- **C3 stop parziale**, arresto delle ante se in movimento con conseguente predisposizione alla chiusura automatica (se la funzione di chiusura automatica è stata inserita);

- **C4 attesa ostacolo**, arresto delle ante se in movimento con conseguente ripresa del movimento dopo la rimozione dell'ostacolo.

N.B.: se non vengono utilizzati i contatti CX e CY, vanno disattivati in programmazione.





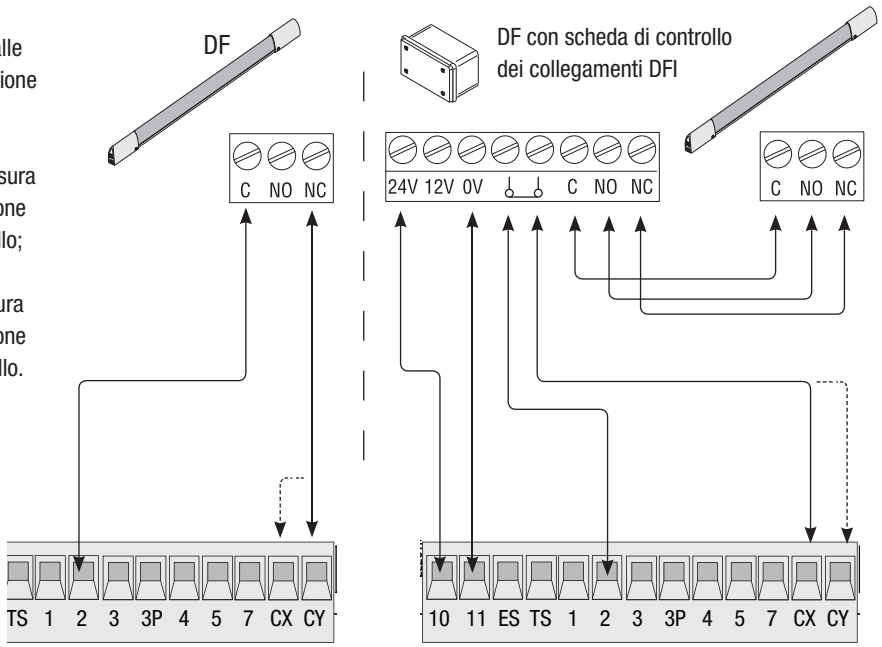
Bordi sensibili

Configurare il contatto CX o CY (N.C.), ingresso per dispositivi di sicurezza tipo bordi sensibili, conformi alle normative EN 12978. Vedi funzioni ingresso CX (Funzione F2) o CY (Funzione F3) in:

- **C7 riapertura durante la chiusura**, in fase di chiusura del cancello, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa apertura del cancello;

- **C8 richiusura durante l'apertura**, in fase di apertura del cancello, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa chiusura del cancello.

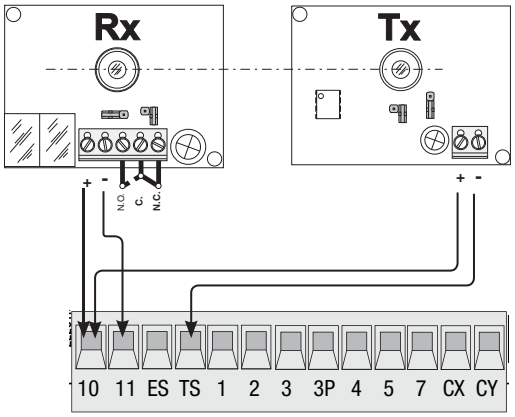
N.B.: se non vengono utilizzati i contatti CX e CY, vanno disattivati in programmazione.



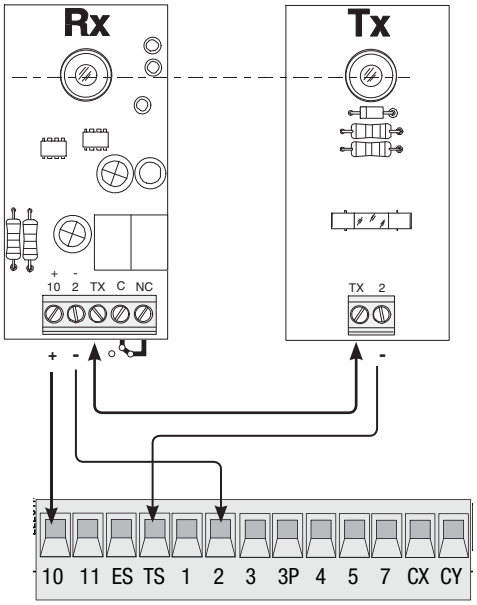
 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Collegamento elettronico per il funzionamento del test di sicurezza delle fotocellule

DELTA



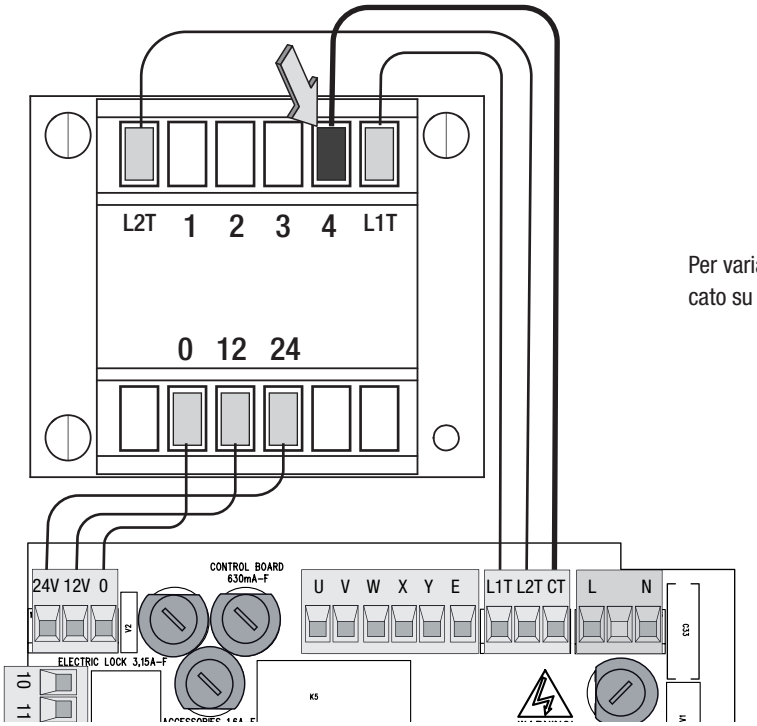
DIR / DELTA S



A ogni comando di apertura o di chiusura, la scheda verifica l'efficienza dei dispositivi di sicurezza (fotocellule). Un'eventuale anomalia delle fotocellule viene segnalata sulla scheda elettronica, e annulla qualsiasi comando dal trasmettitore radio o dal pulsante.

Collegamento elettrico per il funzionamento del test di sicurezza delle fotocellule:
- il trasmettitore e il ricevitore, devono essere collegati come da disegno;
- selezionare dalla funzione F 5 su quali ingressi attivare il test.

Settaggi e regolazioni



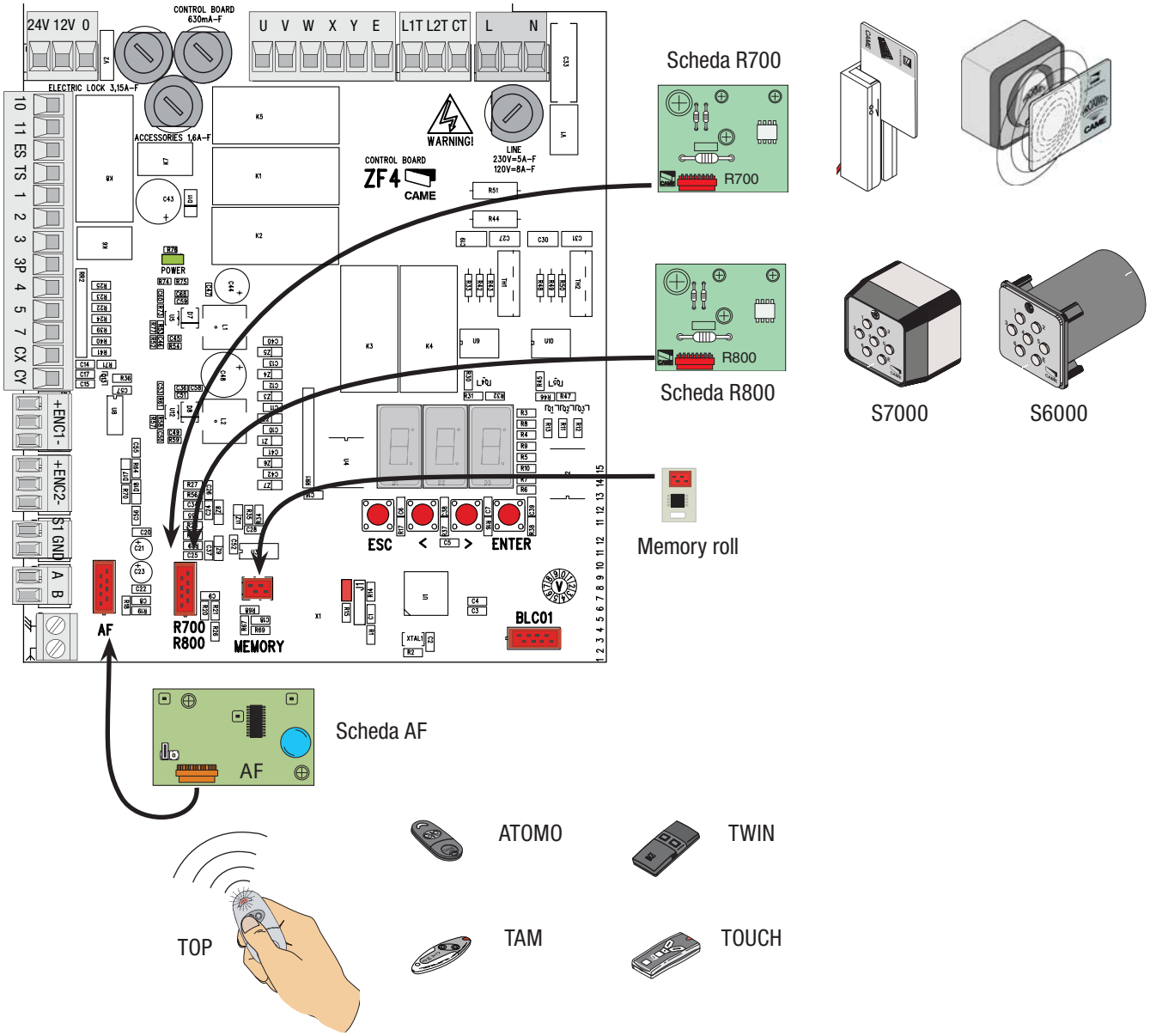
Per variare la coppia motore, spostare il faston indicato su una delle 4 posizioni; 1 min ÷ 4 max.

 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

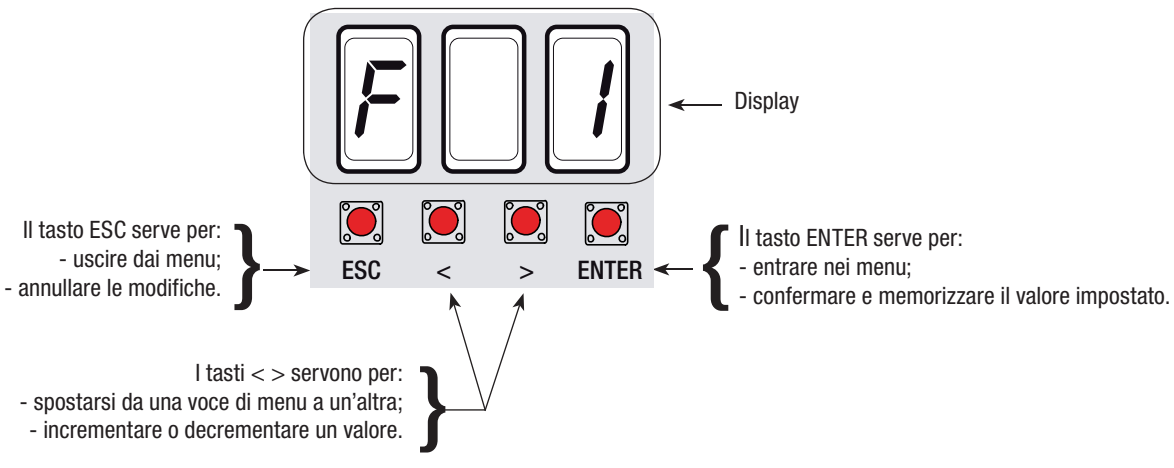
Programmazione

Memorizzazione dei dati

Per inserire, modificare e rimuovere gli utenti o comandare l'automazione mediante comando radio, inserire la scheda AF43S.
Se si utilizzano il transponder o il lettore di tessere, inserire la scheda R700 o, in alternativa, la scheda R800 per il selettore a tastiera.
Inserire la memory roll per salvare e caricare gli utenti registrati in un'altra scheda.



Descrizione dei comandi di programmazione


Display
Il tasto ESC serve per:
- uscire dai menu;
- annullare le modifiche.
ESC
<
>
ENTER
Il tasto ENTER serve per:
- entrare nei menu;
- confermare e memorizzare il valore impostato.
I tasti < > servono per:
- spostarsi da una voce di menu a un'altra;
- incrementare o decrementare un valore.

 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Mappatura del menu

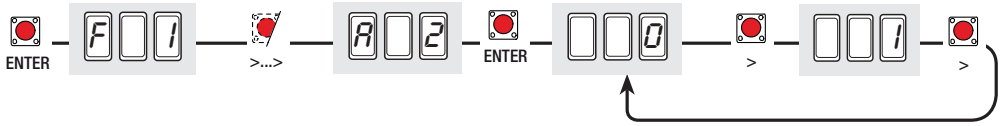
F 1	Funzione stop totale (1-2)
F 2	Funzione associata all'ingresso 2-CX
F 3	Funzione associata all'ingresso 2-CY
F 5	Funzione test sicurezza
F 6	Funzione azione mantenuta
F 7	Modalità comando su 2-7
F 8	Modalità comando su 2-3p
F 9	Funzione rilevazione ostacolo a motore fermo
F 10	Funzione lampadina spia
F 11	Esclusione Encoder
F 14	Funzione selezione tipo sensore
F 16	Funzione colpo d'ariete
F 18	Funzione lampada supplementare
F 19	Tempo chiusura automatica
F 20	Tempo chiusura automatica dopo apertura parziale
F 21	Tempo prelampeggio
F 22	Tempo lavoro
F 23	Tempo ritardo in apertura
F 24	Tempo ritardo in chiusura
F 30	Regolazione velocità rallentamento dei motori
F 34	Sensibilità durante il movimento
F 35	Sensibilità durante il rallentamento
F 36	Regolazione apertura parziale
F 37	Regolazione punto iniziale di rallentamento in apertura dei motori
F 38	Regolazione punto iniziale di rallentamento in chiusura dei motori
F 39	Regolazione punto iniziale di accostamento in apertura dei motori
F 40	Regolazione punto iniziale di accostamento in chiusura dei motori
F 46	Impostazione numero dei motori
F 50	Salvataggio dati nella memory roll
F 51	Lettura dati dalla memory roll
F 59	Funzione abilitazione logo CAME
U 1	Inserimento nuovo utente con comando associato
U 2	Cancellazione singolo utente
U 3	Cancellazione totale utenti
A 2	Test motore
A 3	Taratura corsa
A 4	Reset parametri
H 1	Versione software

 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

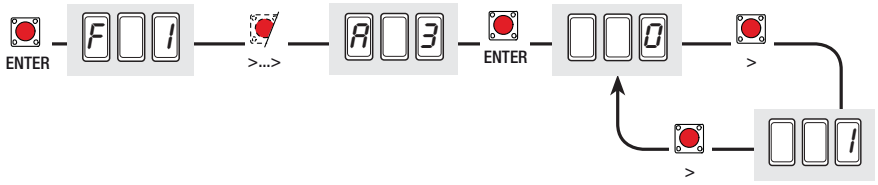
Importante! Si consiglia di iniziare la programmazione eseguendo per prime le seguenti operazioni:
1 Test motore;
2 Taratura della corsa.

Confermare con il tasto ENTER dopo aver scelto il valore per ogni funzione.

A 2 (Test motore): attivazione del test per verificare il corretto senso di rotazione dei motoriduttori (vedi paragrafo **test motore**).
0 = Disattivata; 1 = Attivata.

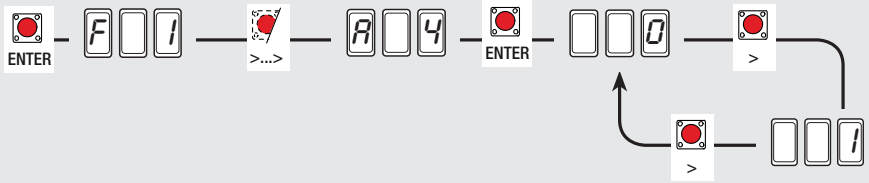


A 3 (Taratura corsa): operazione di taratura automatica della corsa del cancello (vedi paragrafo **taratura corsa**).
0 = Disattivata; 1 = Attivata.



Attenzione! In caso di necessità è possibile ripristinare i parametri di default con la seguente funzione:

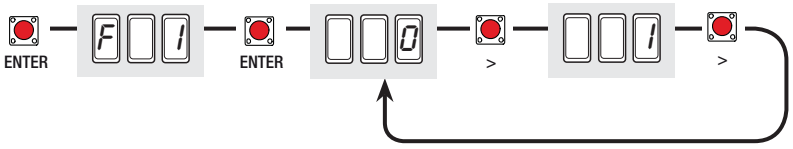
A 4 (Reset parametri): operazione di ripristino dei dati (impostazioni di default) e cancellazione della taratura corsa.
0 = Disattivata; 1 = Attivata.



 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

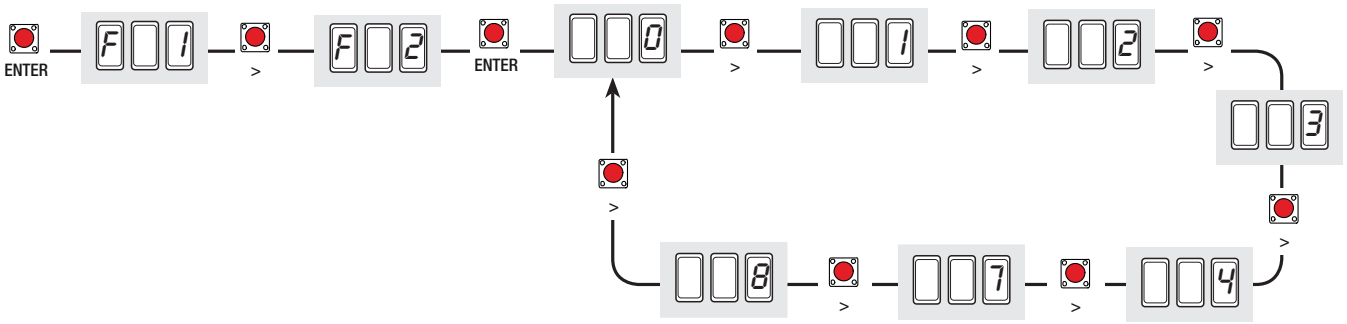
F 1 (Stop Totale 1-2) - ingresso N.C.: arresto del cancello con conseguente esclusione dell'eventuale ciclo di chiusura automatica; per riprendere il movimento agire sul dispositivo di comando. Inserire dispositivo di sicurezza su [1-2]; se non utilizzato, selezionare la funzione 0.

0 = Disattivata (di default); 1 = Attivata



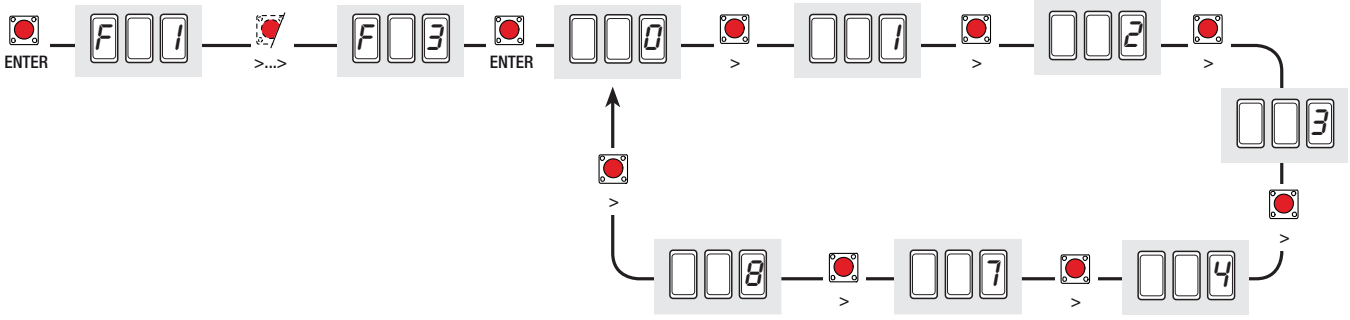
F 2 (Ingresso 2-CX): ingresso contatto di sicurezza N.C. con possibilità di associare le seguenti funzioni: C1 (riapertura in fase di chiusura), C2 (richiusura in fase di apertura), C3 (stop parziale), C4 (attesa ostacolo), C7 (riapertura in fase di chiusura, per bordi sensibili), C8 (richiusura in fase di apertura, per bordi sensibili) o disattivato, vedi dispositivi di sicurezza su collegamenti elettrici.

0 = Disattivata (di default); 1 = C1; 2 = C2; 3 = C3; 4 = C4; 7 = C7; 8 = C8.



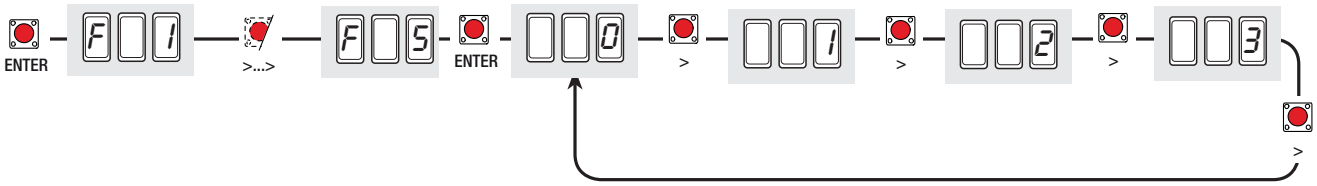
F 3 (Ingresso 2-CY): ingresso contatto di sicurezza N.C. con possibilità di associare le seguenti funzioni: C1 (riapertura in fase di chiusura), C2 (richiusura in fase di apertura), C3 (stop parziale), C4 (attesa ostacolo), C7 (riapertura in fase di chiusura, per bordi sensibili), C8 (richiusura in fase di apertura, per bordi sensibili) o disattivato, vedi dispositivi di sicurezza su collegamenti elettrici.

0 = Disattivata (di default); 1 = C1; 2 = C2; 3 = C3; 4 = C4; 7 = C7; 8 = C8.



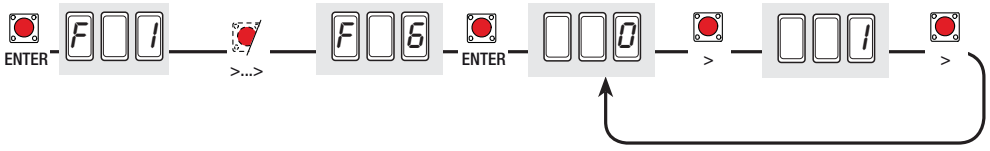
F 5 (Test sicurezza): consente alla scheda di verificare l'efficienza dei dispositivi di sicurezza (fotocellule) dopo ogni comando di apertura o di chiusura.

0 = Disattivata (di default); 1 = CX; 2 = CY; 3 = CX+CY



F 6 (Azione mantenuta): il cancello funziona tenendo premuto il pulsante (un pulsante 2-3 per l'apertura, un pulsante 2-4 per la chiusura). Esclude tutti gli altri dispositivi di comando compreso il comando radio.

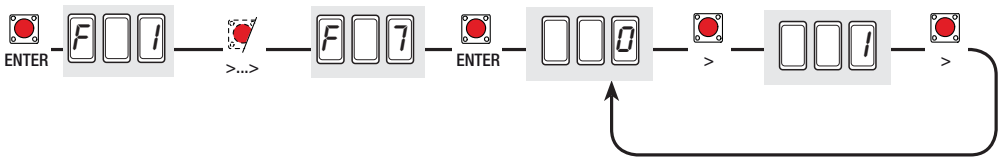
0 = Disattivata (di default); 1 = Attivato.



 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

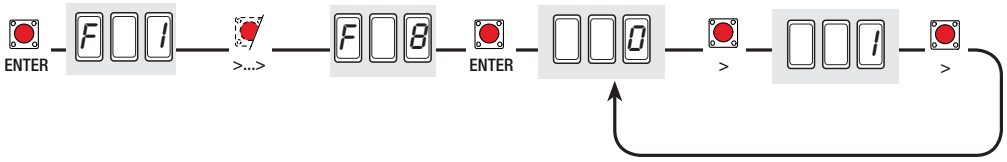
F 7 (Comando 2-7): impostazione del contatto su 2-7 in passo-passo (apre-chiude) o sequenziale (apre-stop-chiude-stop).

0 = passo-passo (di default); 1 = sequenziale.



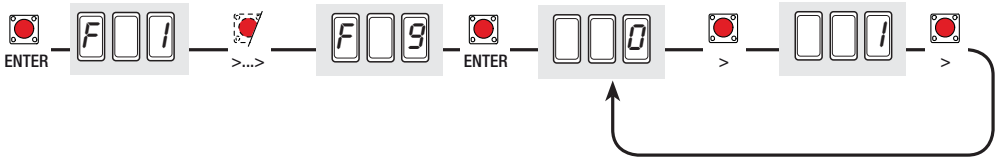
F 8 (Comando 2-3P): impostazione del contatto su 2-3P in apertura pedonale (apertura totale della seconda anta) o parziale (apertura parziale della seconda anta a seconda dell'impostazione sulla percentuale tra 10 e 80 della corsa, funzione F 36).

0 = apertura pedonale (di default); 1 = apertura parziale.



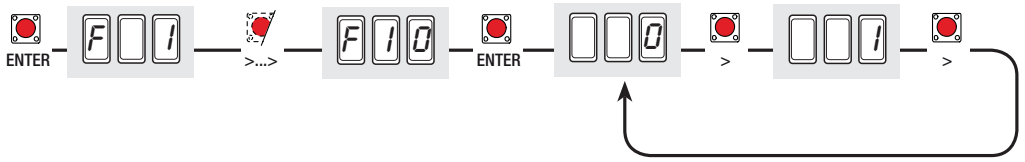
F 9 (Rilevazione ostacolo): a motore fermo (cancello chiuso, aperto o dopo un comando di stop totale), impedisce qualsiasi movimento se i dispositivi (es. fotocellule) rilevano un ostacolo.

0 = Disattivata (di default); 1 = Attivata.



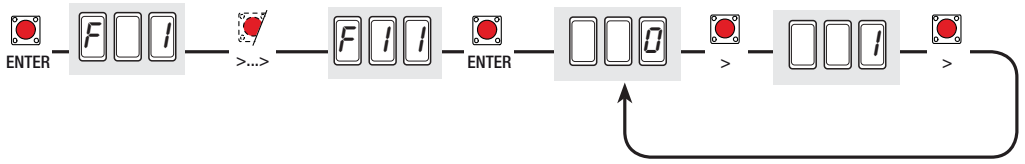
F 10 (Lampadina spia apre): lampadina collegata su 10-5, segnala lo stato del cancello.

0 = cancello aperto e in movimento, rimane accesa (di default) 1 = - cancello in fase di apertura, lampeggia con intermittenza ogni mezzo secondo;
- cancello in fase di chiusura, lampeggia con intermittenza ogni secondo;
- cancello aperto, rimane accesa;
- cancello chiuso, rimane spenta.



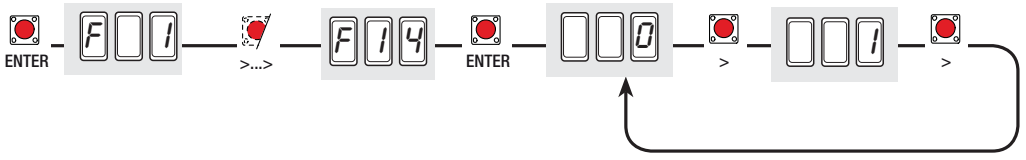
F 11 (Esclusione Encoder): esclude la gestione dei rallentamenti, la rilevazione degli ostacoli e la sensibilità.

0 = Encoder attivato (di default); 1 = Encoder disattivato.



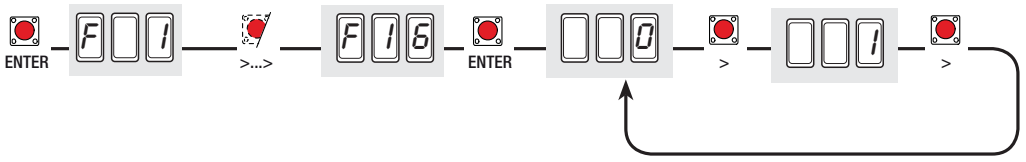
F 14 (Tipo di sensore): impostazione del tipo di sensore per il comando dell'automazione mediante transponder (TSP00) o Lettore tessere magnetiche (LT001) con scheda di codifica R700 oppure con tastiera S7000 con scheda di codifica R800.

0 = TAG; 1 = S7000 (di default).



F 16 (Colpo d'ariete): prima di ogni manovra di apertura e chiusura, le ante premono in battuta per qualche secondo per facilitare lo sgancio dell'elettroserratura (per la regolazione del tempo, vedi funzione F26).

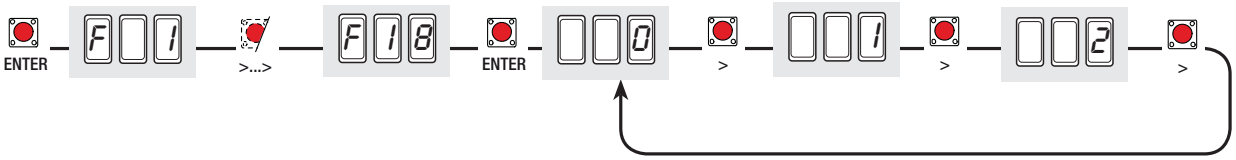
0 = Disattivata (di default); 1 = Attivata.



 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

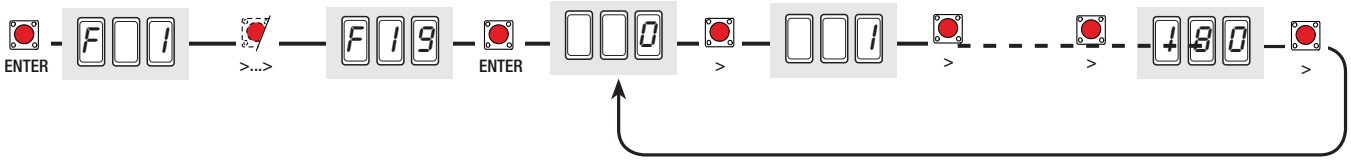
F 18 (Lampada W-E): uscita sul contatto W-E per lampada con funzione di:
- lampeggiatore di movimento, lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura del cancello.
- lampada esterna liberamente posizionabile, per aumentare l'illuminazione nella zona di manovra, impostata come lampada di cortesia che rimane accesa per un tempo fisso di 180 secondi oppure come lampada ciclo che rimane accesa dal momento in cui l'anta inizia l'apertura fino alla completa chiusura (compreso il tempo di chiusura automatica).

0 = Lampeggiatore (di default); 1 = Ciclo; 2 = Cortesia.



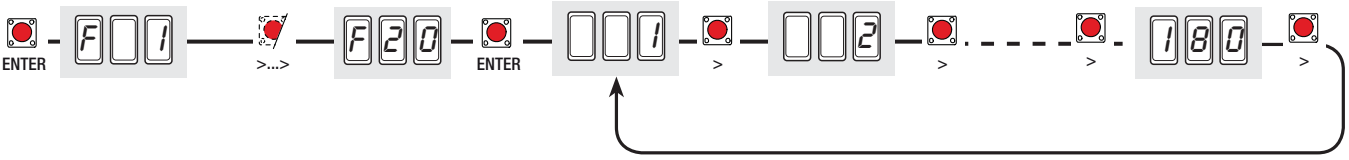
F 19 (Tempo chiusura automatica): Il temporizzatore della chiusura automatica si attiva a finecorsa in apertura. Il tempo prefissato è regolabile, ed è comunque condizionato dall'eventuale intervento dei dispositivi di sicurezza e si disattiva dopo uno STOP totale di sicurezza o in mancanza di energia elettrica.
Il tempo di attesa può essere disattivato o regolato da 1" a 180"

0 = Disattivata (di default); 1 = 1 secondo; 2 = 2 secondi; ..... 180 = 180 secondi.



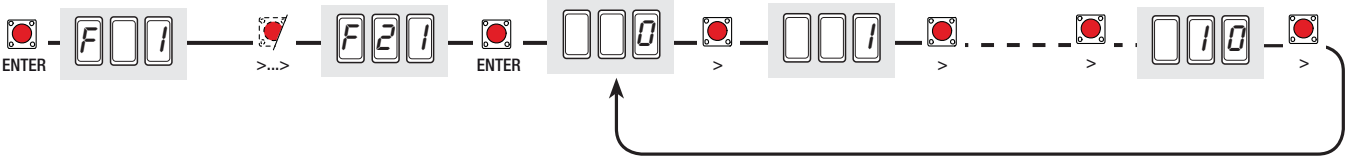
F 20 (Tempo chiusura automatica dopo apertura parziale o pedonale): tempo di chiusura automatica dell'anta dopo un comando di apertura parziale o pedonale. Trascorso questo tempo, viene effettuata automaticamente una manovra di chiusura ed è comunque condizionato dall'eventuale intervento dei dispositivi di sicurezza e si disattiva dopo uno «stop» totale di sicurezza o in mancanza di energia elettrica. Il tempo di attesa può essere regolato da 1" a 180"
Nota: il tempo di chiusura automatica (vedi F 19) non deve essere disattivato.

1 = 1 secondo; 2 = 2 secondi; ..... 5 = 5 secondi (di default); ..... 180 = 180 secondi.



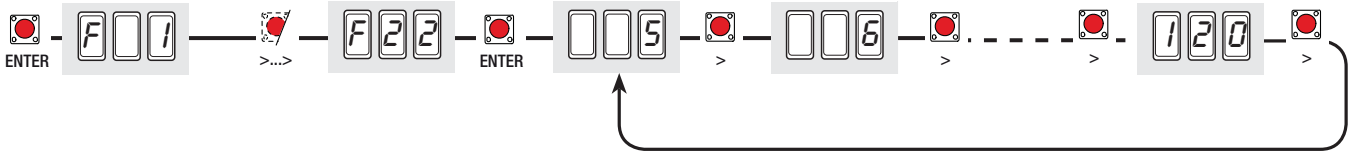
F 21 (Tempo prelampeggio): dopo un comando di apertura o di chiusura, il lampeggiatore collegato su (10-E), lampeggia per un tempo regolabile prima di iniziare la manovra.
Il tempo di prelampeggio può essere disattivato o regolato da 1" a 10"

0 = Disattivata (di default); 1 = 1 secondo; 2 = 2 secondi; ..... 10 = 10 secondi.



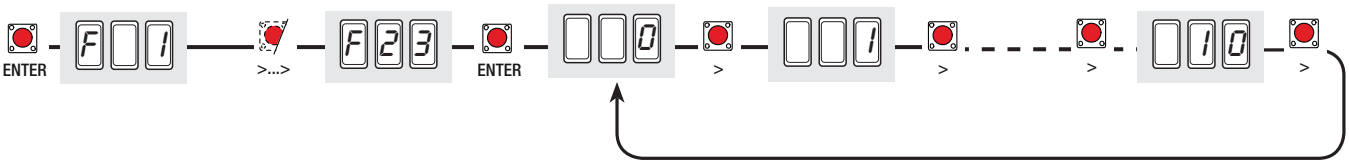
F 22 (Tempo lavoro): tempo di funzionamento dei motori nella fase di apertura o chiusura.
Il tempo di lavoro può essere regolato da 5" a 120"

5 = 5 secondi; ..... 120 = 120 secondi (di default).



F 23 (Tempo ritardo in apertura): dopo un comando di apertura, l'anta del motoriduttore (M1) parte in ritardo rispetto al motoriduttore (M2) per un tempo regolabile.
Il tempo di ritardo può essere disattivato o regolato da 1" a 10"

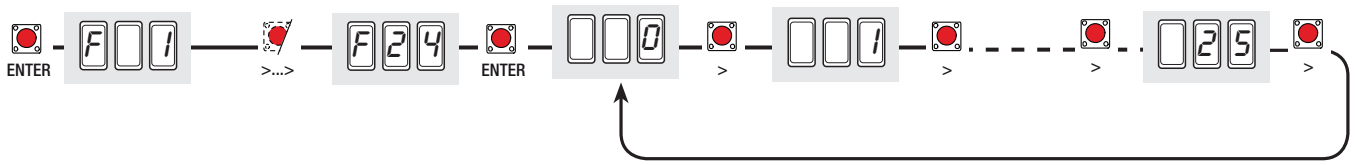
0 = Disattivata (di default); 1 = 1 secondo; 2 = 2 secondi ..... 10 = 10 secondi.



 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

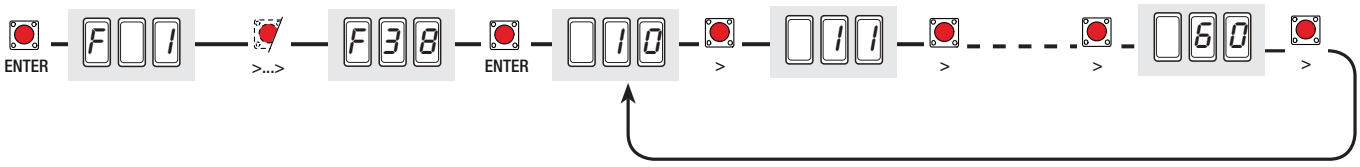
F 24 (Tempo ritardo in chiusura): dopo un comando di chiusura o dopo una chiusura automatica, l'anta del motoriduttore (M2) parte in ritardo rispetto al motoriduttore (M1) per un tempo regolabile.
Il tempo di ritardo può essere disattivato o regolato da 1" a 25"

0 = Disattivata (di default); 1 = 1 secondo; 2 = 2 secondi ..... 25 = 25 secondi.


ENTER
F 1
>...>
F 24
ENTER
0
>
1
>
25
>
>
>

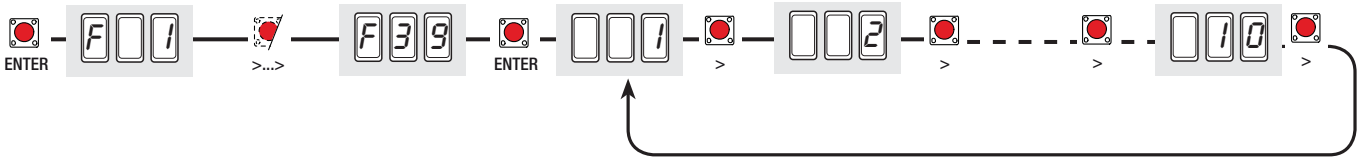
F 38 (Punto rallentamento chiusura): regola il punto di inizio del rallentamento dei motori prima del finecorsa di chiusura.
Il punto di inizio rallentamento è calcolato in percentuale sulla corsa completa dell'anta (vedi par. illustrazione delle aree e punti di rallentamento e di accostamento)

10 = 10% della corsa; ..... 25 = 25% della corsa (di default); ..... 60 = 60% della corsa.



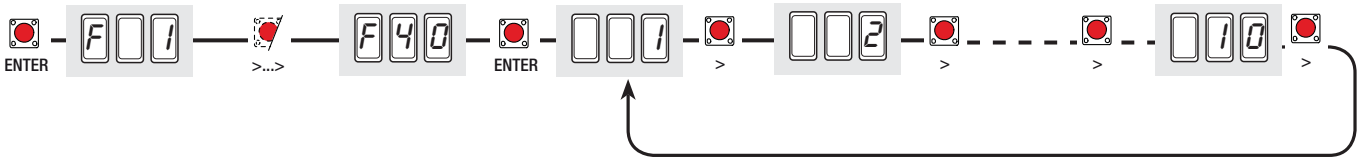
F 39 (Punto accostamento apertura): regola il punto di inizio dell'accostamento dei motori prima del finecorsa di apertura.
Il punto di inizio accostamento è calcolato in percentuale sulla corsa completa dell'anta. (vedi par. illustrazione delle aree e punti di rallentamento e di accostamento)

1 = 1% della corsa; ..... 5 = 5% della corsa (di default); .....10 = 10% della corsa.



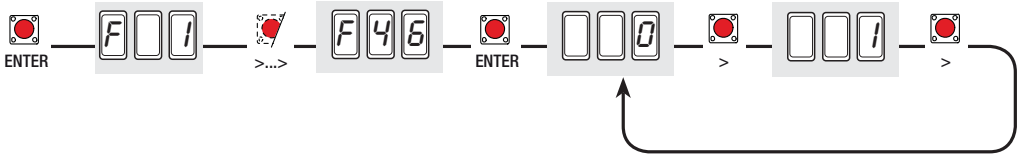
F 40 (Punto accostamento chiusura): regola il punto di inizio dell'accostamento dei motori prima del finecorsa di chiusura.
Il punto di inizio accostamento è calcolato in percentuale sulla corsa completa dell'anta (vedi par. illustrazione delle aree e punti di rallentamento e di accostamento)

1 = 1% della corsa; ..... 5 = 5% della corsa (di default); ..... 10 = 10% della corsa.



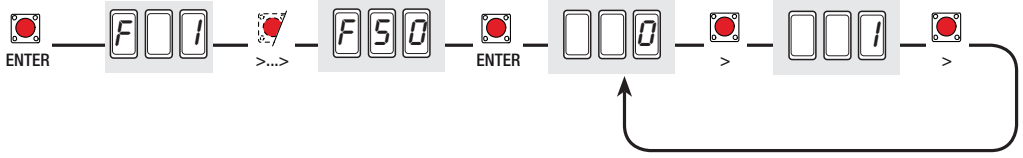
F 46 (Numero motori): impostazione del numero di motori collegati al quadro comando.

0 = Abilitazione di entrambi i motori (M1+M2) (di default); 1 = Abilitazione di un solo motore (M2)



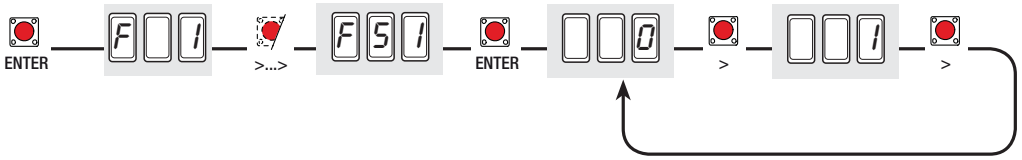
F 50 (Salvataggio dati): salva gli utenti e tutte le impostazioni nella memory roll.
Nota: questa funzione compare solo se la memory roll è inserita sulla scheda madre.

0 = Disattivata; 1 = Attivata



F 51 (Lettura dati): carica i dati della memory roll nella scheda madre.
Nota: questa funzione compare solo se la memory roll è inserita sulla scheda madre.

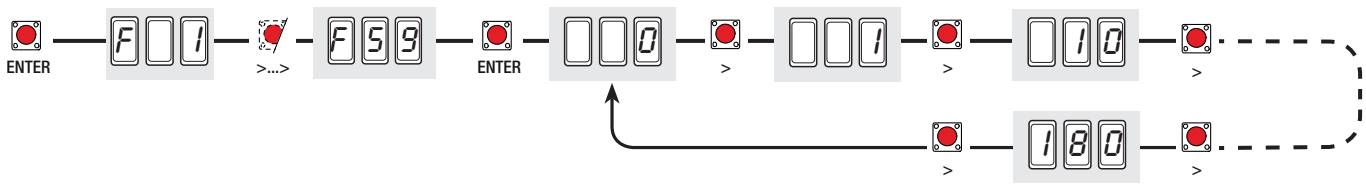
0 = Disattivata; 1 = Attivata.



 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

F 59 (Abilitazione logo CAME): abilita l'accensione o lo spegnimento del logo CAME o dopo che il cancello è completamente chiuso, rimane acceso per un tempo regolabile da 10" a 180".

0 = Disattivata; 1 = Attivata (default); 10 = 10 secondi..... 11 = 11 secondi ..... 180 = 180 secondi..

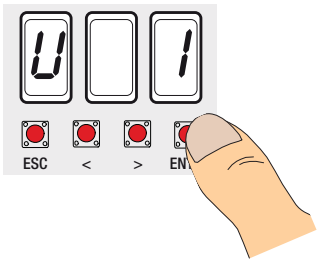

ENTER
F 1
>...>
F 59
ENTER
0
>
1
>
10
>
180
>
>
>

N.B.: nelle operazioni di inserimento / cancellazione utenti, i numeri che vengono visualizzati mediante lampeggio, sono numeri disponibili e utilizzabili per un eventuale utente da inserire (max. 25 utenti).

Inserimento utente con comando associato

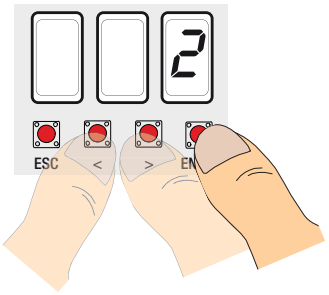
Importante! Prima di procedere all'inserimento degli utenti, togliere la scheda memory roll se presente.

Selezionare U 1.
Premere ENTER per confermare.

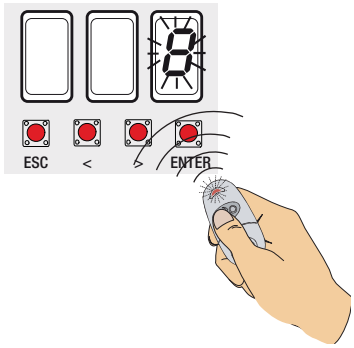


Selezionare un comando da associare all'utente.
I comandi sono:
- passo-passo (apre-chiude) = 1;
- sequenziale (apre-stop-chiude-stop) = 2;
- apre = 3;
- apertura parziale/pedonale = 4.

Premere ENTER per confermare...



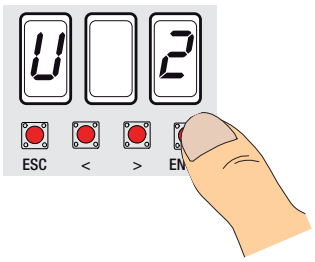
... lampeggerà per alcuni secondi un numero disponibile da 1 a 25, questo numero verrà assegnato all'utente dopo aver inviato il codice con il trasmettitore o da altro dispositivo di comando (sensore, lettore tessere o selettore a tastiera).



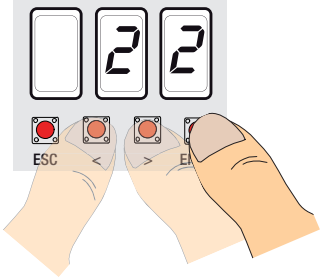
Utente	Comando associato
1 -	
2 -	
3 -	
4 -	
5 -	
6 -	
7 -	
8 -	
9 -	
10 -	
11 -	
12 -	
13 -	
14 -	
15 -	
16 -	
17 -	
18 -	
19 -	
20 -	
21 -	
22 -	
23 -	
24 -	
25 -	

Cancellazione di un singolo utente

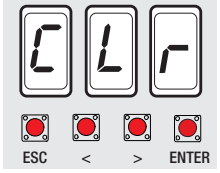
Selezionare U 2.
Premere ENTER per confermare.



Scegliere il numero dell'utente da cancellare mediante i tasti contrassegnati con le frecce.
Premere ENTER per confermare...



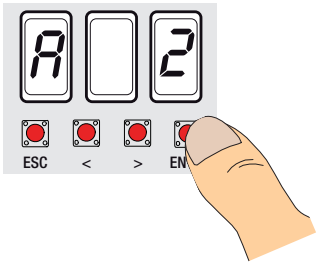
... verrà visualizzata la scritta CLr a confermare la cancellazione.



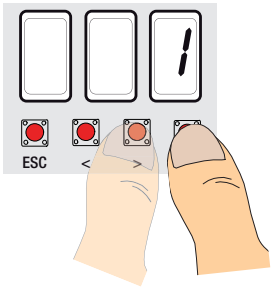
 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Test motore

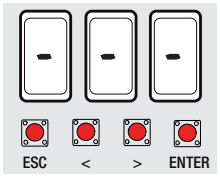
Selezionare A 2.
Premere ENTER per confermare.



Selezionare 1 per attivare il test.
Premere ENTER per confermare...

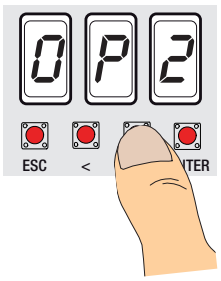


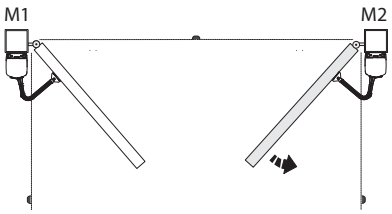
... verrà visualizzata la dicitura "---" in attesa del comando ...



Tenere premuto il tasto indicato con la freccia > e verificare che l'anta del secondo motoriduttore (M2) esegua una manovra di apertura.

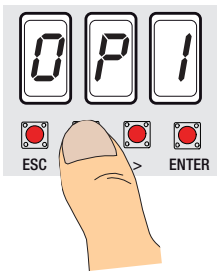
Nota: se l'anta compie una manovra di chiusura, invertire le fasi del motore.

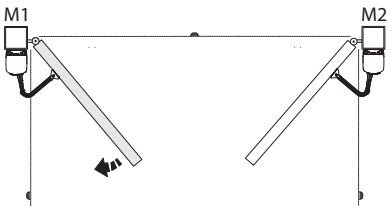




Eseguire la stessa procedura con il tasto indicato con la freccia < per verificare l'anta del primo motoriduttore (M1).

Nota: se l'anta compie una manovra di chiusura, invertire le fasi del motore.



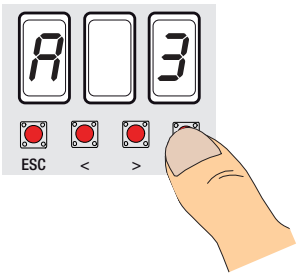


 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

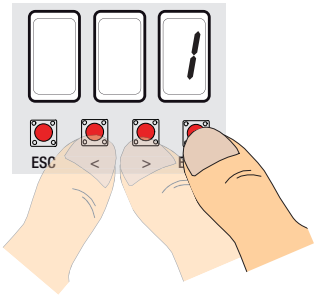
Taratura corsa

N.B.: prima di effettuare la taratura della corsa, controllare che l'area di manovra sia libera da qualsiasi ostacolo e verificare la presenza di una battuta d'arresto meccanico in apertura e una in chiusura.
Importante! Durante la taratura, tutti dispositivi di sicurezza saranno disabilitati fino al termine della taratura escluso quello per lo STOP TOTALE.

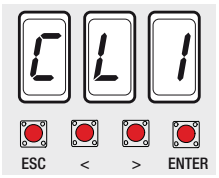
Selezionare A 3.
Premere ENTER per confermare.

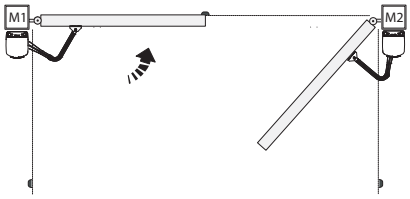


Selezionare 1 e premere ENTER per confermare l'operazione di taratura automatica della corsa...

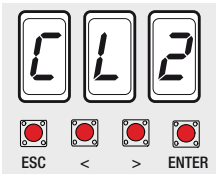


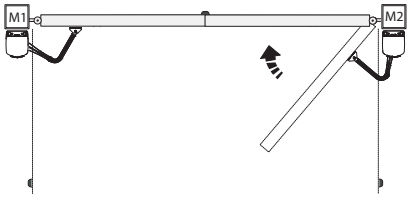
L'anta del primo motore eseguirà una manovra di chiusura fino alla battuta d'arresto...



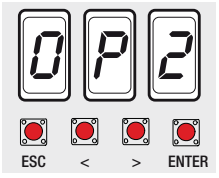


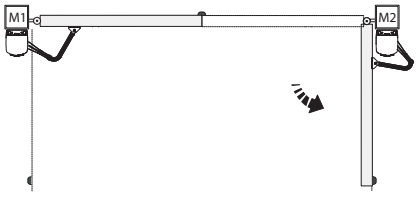
...di seguito, l'anta del secondo motore eseguirà la stessa manovra...



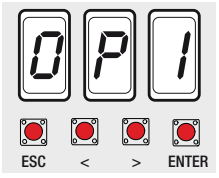


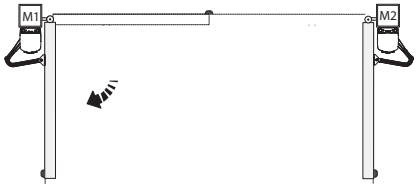
...successivamente l'anta del secondo motore, eseguirà una manovra di apertura fino alla battuta d'arresto...





... l'anta del primo motore eseguirà la stessa manovra.





 06/2012 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

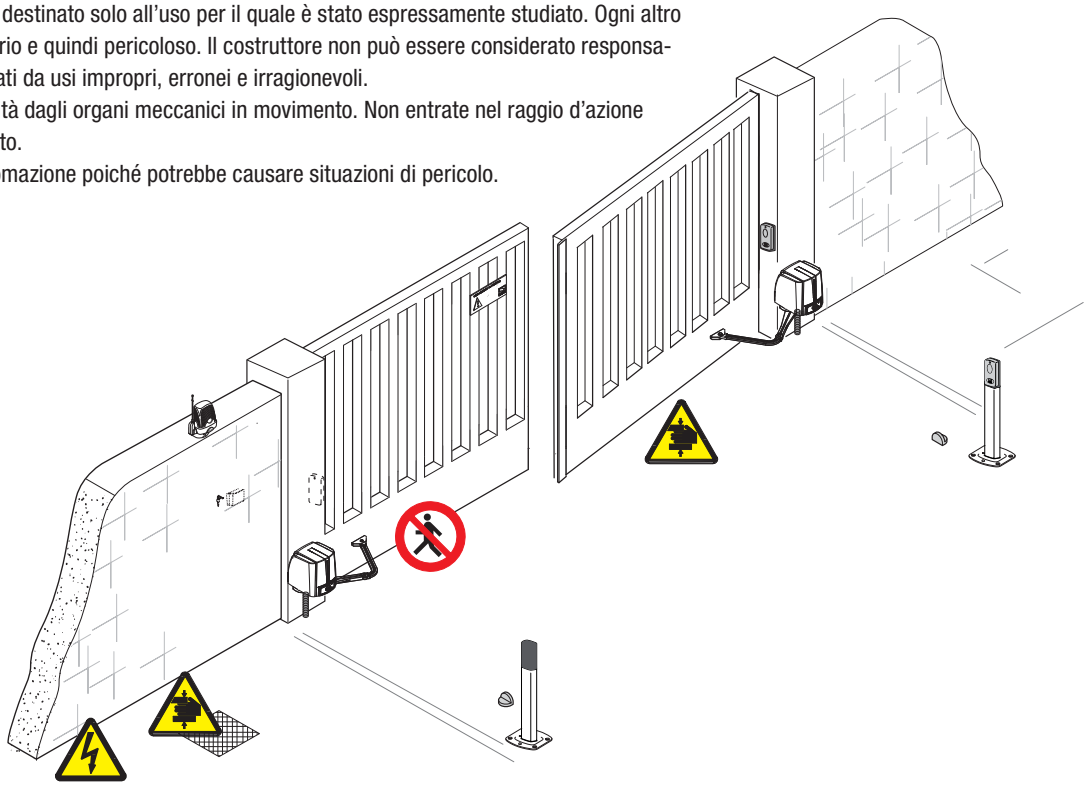
Messaggi di errore

Er1: taratura del motore M1 interrotta; verificare il corretto collegamento e funzionamento del motore M1.
Er2: taratura del motore M2 interrotta; verificare il corretto collegamento e funzionamento del motore M2.
Er3: encoder rotto; rivolgersi all'assistenza.
Er4: errore test servizi; verificare il corretto collegamento e funzionamento dei dispositivi di sicurezza.
Er5: tempo lavoro insufficiente; verificare l'impostazione del tempo impostato potrebbe essere insufficiente per completare il ciclo lavoro.
Er6: numero massimo di ostacoli rilevati.
C0: contatto 1-2 (stop) non utilizzato è non disattivato.
C1/2/3/4/7/8: contatti CX e/o CY non utilizzati è non disattivati.
LED rosso lampeggiante: scheda comando non ancora tarata per la corsa.

Indicazioni di sicurezza

Importanti indicazioni generali di sicurezza

Questo prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei e irragionevoli.
Evitare di operare in prossimità dagli organi meccanici in movimento. Non entrate nel raggio d'azione dell'automazione in movimento.
Non opporsi al moto dell'automazione poiché potrebbe causare situazioni di pericolo.



Non permettere ai bambini di giocare o sostare nel raggio d'azione dell'automazione. Tenere fuori dalla portata dei bambini i trasmettitori o qualsiasi altro dispositivo di comando, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente.
Sospendere immediatamente l'uso dell'automazione qualora si verifichi un funzionamento anomalo.

Pericolo di schiacciamento mani

Pericolo parti in tensione

Divieto di transito durante la manovra

Manutenzione

Manutenzione periodica

Gli interventi periodici **a cura dell'utente** sono: la pulizia dei vetrini delle fotocellule, il controllo del corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza e la mancanza di impedimenti al funzionamento dell'automazione.
Si consiglia inoltre un controllo periodico sulla lubrificazione e sull'allentamento delle viti di fissaggio dell'automazione.

Per controllare che i dispositivi di sicurezza funzionino, passare un oggetto davanti alle fotocellule durante la chiusura; se l'automazione inverte il senso di marcia o si blocca, le fotocellule funzionano correttamente. Questa è l'unica operazione di manutenzione che va fatta con l'automazione è in tensione.

Prima di effettuare qualsiasi operazione togliere la tensione, per evitare possibili situazioni di pericolo.

Per la pulizia delle fotocellule utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua, non utilizzare solventi o altri prodotti chimici perchè potrebbero rovinare i dispositivi.

Controllare che non vi sia vegetazione nel raggio d'azione delle fotocellule, e che non vi siano ostacoli sul raggio d'azione dell'automazione.

 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Registro manutenzione periodica a cura dell'utente (semestrale)

Data	Annotazioni	Firma

Manutenzione straordinaria

⚠ La seguente tabella serve per registrare gli interventi di manutenzione straordinaria, di riparazione e di miglioramento eseguiti da ditte esterne specializzate.
N.B.:. Gli interventi di manutenzione straordinaria devono essere effettuati da tecnici specializzati.

Registro manutenzione straordinaria

Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____ _____ _____	

Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____ _____ _____	

Dismissione e smaltimento

CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente.
Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

♻ SMALTIMENTO DELL'IMBALLO
I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.
Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.
NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

♻ SMALTIMENTO DEL PRODOTTO
I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi urbani.
Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.
Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.
Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.
Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.
NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

DICHIARAZIONE DI INCORPORAZIONE

(All. IIB Dir.2006/42/CE)

Came Cancelli Automatici s.p.a.

indirizzo Via Martiri della Libertà n. 15 c.a.p. 31030
loc. Dosson di Casier prov. Treviso stato Italia

DICHIARA CHE LE QUASI MACCHINE

Automazioni per cancelli a battente

A180; A1824; A18230; A3000; A3000A; A3006; A3100; A3106; A3024; A3024N; A5000 A5100; A5000A; A5006; A5106; A5024; A5024N
AX302304; AX402306; AX412306; AX71230; AX3024; AX5024
STYLO-ME; STYLO-BS; STYLO-BD; STYLO-RME
KR300D; KR300S; KR310D; KR310S; KR510D; KR510S
FROG-A; FROG-AE; FROG-AV; FROG-A24; FROG-A24E; FROG-B; FROG-BI; FROG-J
FROG-PM4; FROG-PM6
MYTO-ME
F7000; F7001; F7024; F7024N; F4000; F4024
F1000; F1100; F1024; F500; F510
FE40230; FE4024; FE40230V; FE4024V;
FA40230; FA40230CB; FA4024; FA4024CB

RISPETTANO I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.13; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

SONO CONFORMI ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE

DIRETTIVA 2006/42/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE

DIRETTIVA 2004/108/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO
del 15 dicembre 2004 concernente il riavvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE

Came Cancelli Automatici s.p.a.

indirizzo Via Martiri della Libertà n. 15 c.a.p. 31030
loc. Dosson di Casier prov. Treviso stato Italia

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato IIB

Came Cancelli Automatici S.p.A. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata delle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine,

VIETA

la messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, se del caso alla 2006/42/CE.

Dosson di Casier (TV)
lì 06 marzo 2012

Gianni Michielan
Managing Director

DDI B IT A001b ver. 4.2 01 febbraio 2011

Dichiarazione in lingua Originale

 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

REGISTRO NAZIONALE PRODUTTORI ITALIANI - itpi -
CAME CANCELLI AUTOMATICI
386.109.V MAR. 2012

CAME France S.a. FRANCE
7, Rue Des Haras
Z.i. Des Hautes Patures
92737 **Nanterre Cedex**
(+33) 0 825 825 874
(+33) 1 46 13 05 00

CAME Automatismes S.a. FRANCE
3, Rue Odette Jasse
13015 **Marseille**
(+33) 0 825 825 874
(+33) 4 91 60 69 05

CAME Automatismos S.a. SPAIN
C/juan De Mariana, N. 17-local
28045 **Madrid**
(+34) 91 52 85 009
(+34) 91 46 85 442

CAME United Kingdom Ltd. GREAT BRITAIN
Unit 3 Orchard Business Park
Town Street, Sandiacre
Nottingham - Ng10 5bp
(+44) 115 9210430
(+44) 115 9210431

CAME Group Benelux S.a. BELGIUM
Zoning Ouest 7
7860 **Lessines**
(+32) 68 333014
(+32) 68 338019

CAME Americas Automation Llc U.S.A
11345 NW 122nd St.
Medley, FL 33178
(+1) 305 433 3307
(+1) 305 396 3331

CAME Gmbh GERMANY
Kornwestheimer Str. 37
70825 **Korntal** Munchingen Bei Stuttgart
(+49) 71 5037830
(+49) 71 50378383

GERMANY **CAME Gmbh Seefeld**
Akazienstrasse, 9
16356 **Seefeld** Bei Berlin
(+49) 33 3988390
(+49) 33 39883985

U.A.E. **CAME Gulf Fze**
Office No: S10122a2o210
P.O. Box 262853
Jebel Ali Free Zone - **Dubai**
(+971) 4 8860046
(+971) 4 8860048

RUSSIA **CAME Rus**
Umc Rus Llc
Ul. Otradnaya D. 2b, Str. 2, office 219
127273, **Moscow**
(+7) 495 739 00 69
(+7) 495 739 00 69 (ext. 226)

PORTUGAL **CAME Portugal**
Ucj Portugal Unipessoal Lda
Rua Liebig, nº 23
2830-141 **Barreiro**
(+351) 21 207 39 67
(+351) 21 207 39 65

INDIA **CAME India**
Automation Solutions Pvt. Ltd
A - 10, Green Park
110016 - **New Delhi**
(+91) 11 64640255/256
(+91) 2678 3510

ASIA **CAME Asia Pacific**
60 Alexandra Terrace #09-09
Block C, The ComTech
118 502 **Singapore**
(+65) 6275 0249
(+65) 6274 8426

Italiano *- Codice manuale:* ***119DW02*** *ver.* ***2.0*** *06/2012* *© CAME Cancelli Automatici S.p.A.*
I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

CAME Cancelli Automatici S.p.a. ITALY
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
(+39) 0422 4940
(+39) 0422 4941
Informazioni Commerciali 800 848095

CAME Service Italia S.r.l. ITALY
Via Della Pace, 28
31030 **Dosson Di Casier** (Tv)
(+39) 0422 383532
(+39) 0422 490044
Assistenza Tecnica 800 295830

ITALY **CAME Sud s.r.l.**
Via F. Imparato, 198
Centro Mercato 2, Lotto A/7
80146 **Napoli**
(+39) 081 7524455
(+39) 081 7529190

ITALY **CAME Global Utilities s.r.l.**
Via E. Fermi, 31
20060 **Gessate** (Mi)
(+39) 02 95380366
(+39) 02 95380224

CAME

CAMEGROUP